

Schweizer Gemeinde Commune Suisse • Comune Svizzero



Abfall und Recycling

Déchets et recyclage

Rifiuti e riciclaggio



Software Nr. 1
bei Städten und
Gemeinden

Ihr Profi im Team

Mit der Software Stratus holen Sie sich die jahrzehntelange Erfahrung in Bau und Immobilien von Basler & Hofmann ins Haus. Die perfekte Ergänzung für Ihr Liegenschaftsteam. Strategisches Immobilienportfolio-Management für Städte und Gemeinden, wie es sein sollte. **Einfach. Zuverlässig.**



Erfahren Sie mehr!
stratus.swiss

Eine Lösung der
Basler & Hofmann AG

stratus 

Vorsicht Kamera ... Videoüberwachung

Videoüberwachung sorgt für mehr Übersicht, schützt und klärt auf. Sie erhalten die neueste Videoüberwachungstechnik, als eigenständige Anlage oder in Kombination mit einem Intercom-, Zutritts- oder Türsprechsystem. Selbstverständlich gehört ein umfassender Support auch zu unserem Service. Wir bieten ideale Lösungen für:

- Objektüberwachung
- Personenkontrolle
- Personenzählung
- Autonummernerkennung
- Marktanalyse
- Warensicherung
- Schnittstellen
- Gesichtserkennung



Beratung durch René Koch AG.
Verkauf über den Elektroinstallateur.



KOCH
www.kochag.ch

Abfälle? Wertstoffe!

Rifiuti? Preziosi!



Déchets? Matériaux recyclables!

Si vous êtes récemment allé en Allemagne, cela vous a peut-être frappé. Dans ce pays, les points de collecte des déchets ou les décharges ont un autre nom. On les appelle «Wertstoffhof», en français «centre de recyclage». Les déchets sont des matériaux qui ont donc de la valeur. Cette vision prend aussi pied en Suisse. C'est ce que montre par exemple l'initiative parlementaire «Développer l'économie circulaire en Suisse» dont les dispositions sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier dernier. Au lieu d'acheter des objets, de les utiliser et de les jeter ensuite, ceux-ci doivent rester aussi longtemps que possible dans le circuit et les matériaux être recyclés dans la mesure du possible.

Cela concerne aussi les communes qui s'occupent prioritairement de la gestion des déchets. Publié dans ce numéro, l'article d'Isabelle Baudin et de Nadia Christinet, de l'Association suisse Infrastructures communales, montre ce qui se passe aujourd'hui au niveau politique et quels sont les changements qui attendent les communes, notamment en matière de déchets urbains.

Empêcher la création de déchets serait naturellement encore mieux qu'une économie circulaire. Vous pouvez aussi découvrir dans cette édition ce que peuvent faire les communes pour éviter les déchets. Et si vous voulez en savoir encore davantage, je vous recommande d'assister le 26 mai à Berne au Forum Développement durable qui se penchera sur le thème de la gestion des déchets.

Quando è stata l'ultima volta che siete andati in Germania? Forse l'avrete notato: i centri di raccolta o di smaltimento dei rifiuti portano un altro nome: «Wertstoffhof», in italiano «ricicleria». I rifiuti intesi come materiali preziosi.

Una nozione che va affermandosi anche in Svizzera, come lo dimostra per esempio l'iniziativa parlamentare «Rafforzare l'economia circolare svizzera», la cui attuazione è iniziata il 1° gennaio. Invece di acquistare, usare e poi gettare gli oggetti, si dovrebbe cercare di farli rimanere nel circuito il più a lungo possibile e si dovrebbero riutilizzare al massimo i materiali.

Ciò riguarda anche i comuni, che sono i principali responsabili della gestione dei rifiuti. L'articolo di questo numero redatto da Isabelle Baudin e Nadia Christinet, dell'Associazione svizzera Infrastrutture comunali (ASIC), spiega che cosa sta succedendo attualmente a livello politico e quali cambiamenti stanno affrontando i comuni, in particolare nel settore dei rifiuti urbani.

Naturalmente, ancora meglio di un'economia circolare sarebbe proprio riuscire a evitare di produrre scarti. In questo numero potrete anche scoprire che cosa possono fare i comuni per evitare i rifiuti. Se volete saperne di più dopo aver letto i nostri articoli, vi consiglio di partecipare al Forum sullo sviluppo sostenibile del 26 maggio a Berna, che sarà incentrato sul tema della gestione dei rifiuti.

Wann waren Sie zuletzt in Deutschland? Vielleicht ist es Ihnen aufgefallen: Dort heissen Abfallsammelstellen anders, nämlich: «Wertstoffhof». Abfälle als Stoffe mit Wert also. Diese Ansicht setzt sich auch in der Schweiz durch. Das beweist zum Beispiel die parlamentarische Initiative «Schweizer Kreislaufwirtschaft stärken», deren Umsetzung seit dem 1. Januar läuft. Statt Gegenstände zu kaufen, zu brauchen und anschliessend wegzuworfen, sollen diese so lange wie möglich im Kreislauf bleiben und Materialien, wo immer möglich, wiederverwendet werden. Das betrifft auch die Gemeinden, die sich vorrangig um die Abfallbewirtschaftung kümmern. Was sich derzeit politisch tut und welche Änderungen vor allem im Bereich der Siedlungsabfälle auf die Gemeinden zukommen, zeigt der Beitrag von Isabelle Baudin und Nadia Christinet vom Schweizerischen Verband Kommunale Infrastruktur in dieser Ausgabe. Noch besser als eine Kreislaufwirtschaft wäre es natürlich, Abfälle gar nicht erst entstehen zu lassen. Was Gemeinden zur Abfallvermeidung tun können, lesen Sie ebenfalls in dieser Ausgabe. Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Lektüre!

«Statt Gegenstände zu kaufen, zu brauchen und anschliessend wegzuworfen, sollen diese so lange wie möglich im Kreislauf bleiben.»

62. Jahrgang • Nr. 625 / April, avril, aprile 2025

Herausgeber • Éditeur • Editore

Schweizerischer Gemeindeverband
Association des Communes Suisses
Associazione dei Comuni Svizzeri

Partnerschaften • Partenariats • Partenariati

Schweizerischer Verband Kommunale Infrastruktur
Association Suisse Infrastructures communales
www.svki.ch

Verlag und Redaktion • Éditions et rédaction •

Casa editrice e redazione

Holzikofenweg 8, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031 380 70 00
www.chgemeinden.ch
www.chcommunes.ch

Nadja Sutter (nas), Chefredaktorin
Fabio Pacozzi (pac), Redaktor
Daniel Frauchiger, Martina Glaus, Layout
info@chgemeinden.ch

Übersetzung • Traduction • Traduzione

Marie-Jeanne Krill, Annalisa Cipolla

Nachdruck • Réimpression • Ristampa

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit
Genehmigung der Redaktion. Verlinkung erwünscht.

Druck und Spedition • Impression et expédition •

Stampa e inoltro

Stämpfli Kommunikation, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031 300 63 83, Fax 031 300 63 90

Anzeigenmarketing • Marketing des annonces •

Marketing degli annunci

rubmedia AG, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031 380 13 29, ch-gemeinde@rubmedia.ch

Illustration Editorial • Illustration Éditorial •

Illustrazione Editoriale

@Gavin

Die nicht autorisierte und ohne gewichtige Eigenleistung erfolgende Bearbeitung und Verwertung von abgedruckten oder in elektronische Datenbanken eingespeisten Inseraten durch Dritte ist unzulässig und wird vom Inserenten untersagt. Dieser überträgt der Werbegesellschaft insbesondere das Recht, nach Rücksprache mit dem Verlag mit geeigneten Mitteln dagegen vorzugehen.

Auflage/tirage (WEMF/REMP 2023/2024)

Verkaufte Auflage 2095 Ex.
Gratisauflage 1113 Ex.
Total 3208 Ex.

18–20 Sandra Marek über Grenchens Engagement gegen Littering



FR • Sandra Marek
nous parle de l'engage-
ment de Granges contre
le littering

IT • Sandra Marek
ci parla dell'impegno
di Grenchen contro il
littering



39–41 Sarina Laustela über nachhaltige Beschaffung in Uster

FR • Sarina Laustela
explique comment
Uster s'approvisionne
de manière durable

IT • Sarina Laustela
spiega come Uster si
approvvigiona in modo
sostenibile

8 **Aktuelles aus Bundesbern • Actualités de la Berne fédérale**

Vorschau auf die GV des Schweizerischen Gemeindeverbandes am 6. Juni in Vernier (GE)
Aperçu de l'AG de l'Association des Communes Suisses le 6 juin à Vernier (GE)

10 **Energie und Umwelt • FR • IT**

Die Zuger Gemeinden sammeln Abfall neu mit Elektrolastwagen

15 **Énergie et environnement • DE • IT**

Les initiatives politiques dans le domaine de l'économie circulaire concernent les communes

21 **Énergie et environnement • DE • IT**

La Ressourcerie à Yverdon donne une nouvelle vie aux objets déposés à la déchetterie

27 **Energie und Umwelt • FR • IT**

Das Konzept der Abfallvermeidung und was Gemeinden dazu beitragen können

30 **Energie und Umwelt • FR • IT**

Forscher untersuchen, wie sich Bauteile wie Fenster oder Wände wiederverwenden lassen

33 **Énergie et environnement • DE • IT**

Les conséquences de la fermeture de la fabrique de bouteilles en verre à Saint-Prex (VD)

42 **Territorio e mobilità • DE • FR**

Il label Minergie-Quartiere offre ai comuni uno strumento per raggiungere i loro obiettivi climatici

47 **Raumplanung und Verkehr • FR • IT**

Wie Kreuzlingen die Ladeinfrastruktur für E-Fahrzeuge plant

Rubriken • Rubriques • Rubriche

- 6 Gemeinde-Portrait • Portrait de la commune • Ritratto del comune
- 24 Aktuelles • Actualités • Attualità
- 36 Digital-Ratgeber • Guide pratique du numérique • Guida per comuni digitali
- 51 Kolumne • Colonne • Colonna
- 53 Firmenverzeichnis • Annuaire des entreprises • Elenco delle aziende
- 54 Agenda

Titelbild • Couverture • Copertina © zvg/R. Hürlimann AG
Ein Elektrolastwagen des Zweckverbands der Zuger Einwohnergemeinden für die Bewirtschaftung von Abfällen (Zeba) beim Leeren eines Unterflurcontainers. • Un camion électrique de l'association des communes zougaises pour la gestion des déchets (Zeba) en train de vider un conteneur souterrain. • Un camion elettrico dell'associazione dei comuni di Zugo per la gestione dei rifiuti (Zeba) che svuota un container interrato.



4 Fragen zu Cazis, Kanton Graubünden

Was macht Ihre Gemeinde einzigartig?

Gemeindepräsidentin Pascale Steiner: Cazis ist eine Gemeinde, die Berg und Tal vereint. Wir haben eine Industriezone, aber auch drei Alpen, die von der Gemeinde verpachtet werden. Es gibt ein kleines Skigebiet und gleichzeitig drei Bahnhöfe auf Gemeindeboden. Diese Vielfalt macht es interessant.

Welches Projekt hat Ihre Gemeinde zuletzt erfolgreich umgesetzt?

Im letzten Jahr konnten wir ein neues, hochmodernes Wasserreservoir in Betrieb nehmen. Es fasst 800 Kubikmeter Wasser und ist – wenn das Projekt abgeschlossen ist – mit fast allen 64 Wasserquellen auf dem Boden der Gemeinde Cazis verbunden. Wasser wird immer wichtiger. Auch die Bevölkerung sieht das und unterstützt das Projekt klar.

Was wird die grösste Herausforderung für Ihre Gemeinde in den nächsten fünf Jahren?

Die Ortsplanung macht uns Sorgen. Wir haben eine grosse Bevölkerungszunahme und viel neuen Wohnraum in Planung. Es ist schwierig, abzuschätzen, was das für den Infrastrukturausbau bedeutet.

Wenn Sie nicht bereits in Ihrer Gemeinde wohnen würden, warum würden Sie hierherziehen?

Cazis ist sehr vielfältig und hat alles, was man braucht. Es hat ländlichen Charakter und ist von wunderschöner Natur umgeben. Trotzdem ist man sowohl mit dem öffentlichen Verkehr als auch via Autobahn sehr schnell in Chur. Diese Kombination macht Cazis sehr lebenswert.



BEVÖLKERUNG

2463 Personen

FLÄCHE

3120 Hektaren

HÖHE

661 bis 1200 Meter
über Meer

AMTSSPRACHE

Deutsch

STEUERFUSS

115

VOLLZEITÄQUIVALENTE GEMEINDEVERWALTUNG

6,15

EXEKUTIVE

Gemeindevorstand,
5 Sitze

LEGISLATIVE

Gemeindeversammlung



«Wir haben eine Industriezone, aber auch drei Alpen. Die Vielfalt macht Cazis interessant.»

Pascale Steiner, Gemeindevorstandin Cazis

Pascale Steiner ist seit 2021 Gemeindevorstandin von Cazis. Die Biologin mit Wurzeln im Kanton Aargau ist die erste Frau in diesem Amt. Sie ist zu 65 Prozent als Gemeindevorstandin tätig und führt gleichzeitig ein Büro für Fischereifragen und Gewässerökologie. Für das nächste Gemeindeporträt hat sie Endingen (AG) ausgewählt; die Gemeinde, in der sie aufgewachsen ist.



Impressionen von der letztjährigen GV des SGV in Neuhausen am Rheinfall (SH).

• **Informationen**

Diskutieren Sie an unserer GV mit! Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Melden Sie sich noch heute an:



• **Informations**

Participez aux discussions lors de notre AG! Nous nous réjouissons de votre participation. Inscrivez-vous encore aujourd'hui:



Starke Gemeinden, starker Staat: eine GV im Zeichen des Gemeinde-Artikels

Der Schweizerische Gemeindeverband lädt am 6. Juni zu seiner Generalversammlung nach Vernier (GE) ein. Die GV feiert das 25-Jahr-Jubiläum des Gemeinde-Artikels in der Bundesverfassung – dieser Artikel garantiert die Mitsprache der Gemeinden auf Bundesebene.

L'Association des Communes Suisses tient son Assemblée générale le 6 juin prochain à Vernier (GE). L'AG célèbre les 25 ans de l'article constitutionnel communal, article qui leur garantit le droit d'être entendues au niveau fédéral.

Dieses Jahr ist für den Schweizerischen Gemeindeverband (SGV) ein wichtiges Jubiläumsjahr: Der Gemeinde-Artikel in der Bundesverfassung feiert sein 25-jähriges Bestehen. Konkret handelt es sich um den Artikel 50, der mit der revidierten Bundesverfassung im Jahr 2000 in Kraft trat. Er besteht aus drei Absätzen: 1. Die Gemeindeautonomie ist nach Massgabe des kantonalen Rechts gewährleistet. 2. Der Bund beachtet bei seinem Handeln die möglichen Auswirkungen auf die Gemeinden. 3. Er nimmt dabei Rücksicht auf die besondere Situation der Städte und der Agglomerationen sowie der Berggebiete. Diese Absätze sind zentral für die politische Einbindung der Gemeinden auf Bundesebene und garantieren die kommunale Autonomie. Der Artikel bildet somit die Grundlage für die politische Arbeit des SGV, der zu zahlreichen Bundesvorlagen Stellung nimmt und darin die Position der Gemeinden verteidigt. Der SGV war ebenso wie der Städteverband massgeblich in die Ausarbeitung des Gemeinde-Artikels involviert.

Ein würdiges Jubiläum, das es zu feiern gilt. Der SGV tut dies an seiner diesjährigen Generalversammlung, die am 6. Juni in Vernier (GE) stattfindet, im ikonischen Lignon-Komplex, der das mit einem Kilometer längste Wohngebäude der Schweiz umfasst. Der SGV wird an seiner GV die Rolle der Gemeinden im Bundesstaat kritisch beleuchten. Dafür treffen in

einer Podiumsdiskussion Vertreterinnen und Vertreter von Gemeinden, Kantonen und Bund aufeinander. Zudem wird der SGV eine Deklaration vorstellen, welche die Position der Gemeinden und Städte im Staat festigen soll. Das ist auch in Zukunft wichtig, wie SGV-Präsident und Ständerat Mathias Zopfi am Sessionsanlass der parlamentarischen Gruppe Kommunalpolitik im März betonte: «Der Einbezug der kommunalen Ebene wird dort hoch gewichtet, wo es den (Bundes- und Kantons-)Behörden gut ins Konzept passt. Wo dies nicht der Fall ist, sind die Behörden rasch etwas skeptischer.»

Une AG sous le signe de l'article constitutionnel communal

Cette année est une année anniversaire importante pour l'Association des Communes Suisses (ACS): L'article constitutionnel communal célèbre ses 25 ans. Il s'agit de l'article 50 de la Constitution fédérale qui est entré en vigueur en 2000 avec la Constitution fédérale révisée. Il comprend trois alinéas:

1. L'autonomie communale est garantie dans les limites fixées par le droit cantonal.
 2. La Confédération tient compte des conséquences éventuelles de son activité pour les communes.
 3. Ce faisant, elle prend en considération la situation particulière des villes, des agglomérations urbaines et des régions de montagne.
- Ces trois alinéas sont essentiels pour la participation politique des communes au

niveau fédéral et garantissent l'autonomie communale. L'article constitue aussi la base du travail politique de l'ACS qui donne son avis sur de nombreux projets fédéraux et qui défend ainsi la position des communes. L'ACS a été, tout comme l'Union des villes suisses, fortement impliquée dans l'élaboration de l'article sur les communes.

Un anniversaire digne d'être fêté donc. L'ACS le fera lors de son Assemblée générale de cette année. Celle-ci aura lieu le 6 juin à Vernier (GE) dans la cité satellite iconique du Lignon qui comprend un immeuble locatif d'une longueur de plus d'un kilomètre, le plus long de Suisse. Lors de son AG, l'ACS éclairera le rôle des communes au sein de l'Etat fédéral de manière critique. Des représentantes et représentants des communes, des cantons et de la Confédération en débattront lors d'une table ronde. L'ACS présentera par ailleurs une déclaration devant renforcer la position des communes et des villes au sein de l'Etat. Cela sera aussi important à l'avenir, comme le président de l'ACS et conseiller aux Etats Mathias Zopfi l'a noté lors de la manifestation pendant la session en mars de l'intergroupe parlementaire Politique communale: «L'intégration du niveau communal est bien appréciée là où elle correspond aux attentes des autorités de la Confédération et des cantons. Lorsque cela n'est pas le cas, les autorités sont rapidement plus sceptiques.»





*«Die Zeit ist reif für alternative Antriebe
in der Abfallsammlung.»*

Heidi Oswald, Geschäftsführerin Zweckverband Zeba

Die Zuger Gemeinden setzen auf **E-Kehr**richtfahrzeuge

Seit Januar 2025 brummen keine Diesellastwagen mehr durch die Zuger Gemeinden, um den Abfall abzuholen. Neu sind im Zentralschweizer Kanton ausschliesslich E-Kehr- und E-Grüngutfahrzeuge unterwegs. Der Zweckverband Zeba, der sich im Auftrag der Gemeinden um die Abfallbewirtschaftung kümmert, sowie das Transportunternehmen R. Hürlimann AG ziehen nach den ersten Monaten eine äusserst positive Bilanz, berichten aber auch von einer steilen Lernkurve.

In einer unscheinbaren Halle ganz am Ende der Industriezone Gulmmatt oberhalb von Baar (ZG) stehen sie: Die acht Kehricht- und Grüngutfahrzeuge mit Stromantrieb, die seit Januar 2025 in den elf Zuger Gemeinden unterwegs sind. Oberhalb der Lastwagen ist an der Decke der Halle ein Kasten angebracht, der je nach Status unterschiedlich leuchtet: Blau heisst, dass das Fahrzeug gerade geladen wird, und grün heisst, dass es fertig geladen ist. In den parkierten Fahrzeugen steckt ein schwarzer Stecker – genau wie er auch für Elektroautos verwendet wird, wie Reto Hürlimann anmerkt. Er ist Geschäftsführer der R. Hürlimann AG, welche die Mandate für die Kehricht- und Grüngutsammlung vom Zeba Zug erhalten hat. Der Zeba ist ein Zweckverband, der im Auftrag aller elf Zuger Gemeinden die Abfallbewirtschaftung verantwortet.

Vorbildfunktion wahrnehmen

Der Zeba und damit die Gemeinden gaben denn auch den Anstoss für die E-Kehricht- und E-Grüngutlastwagen, wie Geschäftsführerin Heidi Oswald erzählt. «Wir sehen uns als innovativen Zweckverband, und in unseren Leitlinien ist festgehalten, dass Ökologie genau so wichtig ist wie Ökonomie», sagt sie. «Wir möchten zudem als öffentliche Hand unsere Vorbildfunktion wahrnehmen.» Als es um die neue Ausschreibung der Abfallsammlung ging, hielt der Verband fest, dass als Antrieb nur Wasserstoff oder Strom aus erneuerbaren Quellen in der Schweiz infrage kommt.

«Erste Pilotprojekte sind bereits erfolgreich gelaufen, die Technologie ist geprüft. Die Zeit ist reif für alternative Antriebe in der Abfallsammlung», fügt Heidi Oswald hinzu. Die R. Hürlimann AG gewann die Ausschreibung und machte sich sodann an die Beschaffung der Fahrzeuge. Acht neue Fahrzeuge zogen ein, vier Dreiachser sowie vier Vierachser mit einem Kran zum Leeren der Unterflurcontainer. Die Dreiachser sind Fahrzeugtypen, die regulär auf dem Markt erhältlich sind, die Vierachser mussten speziell für die Bedürfnisse in Zug hergestellt werden.

Günstig im Unterhalt

Die Elektrofahrzeuge sind rund doppelt so teuer in der Anschaffung wie Dieselfahrzeuge. So kosteten die Dreiachser

500 000 Franken, die Vierachser mit Kran sogar 950 000 Franken. Im Unterhalt sind sie jedoch wesentlich günstiger als die Dieselfahrzeuge. «Wir haben eine Vollgarantie auf die Batterien für acht bis zehn Jahre, und der Service ist inbegriffen», erklärt Reto Hürlimann. Heidi Oswald ergänzt: «Über die ganze Lebensdauer der Fahrzeuge gerechnet sind die E-Lastwagen nicht teurer.» Für den Zeba sei der Preis gleich wie vorher mit Dieselfahrzeugen. «Dass sich die neue Technologie auch finanziell lohnt, hilft sicher, dass sie sich langfristig durchsetzen kann», glaubt Heidi Oswald.

Der Strom für den Betrieb kommt von der grosszügigen Solaranlage im Industriepark Gulmmatt. Dort werden die Fahrzeuge jeweils über Nacht geladen – jene, die in der Nähe unterwegs sind, laden jeweils auch in der Mittagspause auf. Die Lösung ist allerdings noch nicht ideal, denn die Fahrzeuge sind tagsüber, wenn die Sonne scheint, mehrheitlich unterwegs. «Wir planen, eine Speicheranlage zu bauen, um den tagsüber produzierten Strom speichern und für die nächtliche Ladung der Fahrzeuge verwenden zu können», sagt Reto Hürlimann. Dafür brauche es aber noch Abklärungen.

Feinjustierungen sind nötig

Sicher ist aber: Die Leistung der E-Fahrzeuge ist besser als jene, die mit Diesel betrieben sind. Und auch die Chauffeure sind zufrieden, wie Reto Hürlimann sagt: Sie lobten das neue Fahrgefühl. Für die Mitarbeitenden, die hinten mitfahren, sei es zudem angenehmer weil die Fahrzeuge leiser seien und keine Abgase produzierten.

Feinjustierungen seien aber noch nötig, insbesondere bei der Fahrweise. Dazu bietet das Unternehmen Schulungen für seine Chauffeure an und hat auch bereits Anpassungen vorgenommen. Nicht ganz einfach ist die Planung, weil gerade beim Grüngut die Abfallmenge je nach Jahreszeit und Wetter stark variiert – und weil im Versorgungsgebiet laufend neue Unterflurcontainer dazukommen. «Wir möchten bis 2030 in allen Gemeinden ausschliesslich Unterflurcontainer und keine Rollcontainer mehr im Einsatz haben», sagt Heidi Oswald. Werden neue Unterflurcontainer in Betrieb genommen, heisst das auch, dass sich die Routen für die Abfallsammlung ändern.





Zudem bedeutet diese Umstellung, dass die Fahrzeugflotte sowohl in der Lage sein muss, Rollcontainer als auch Unterflurcontainer zu leeren.

«Wir müssen in diesem ersten Jahr nun Erfahrungen sammeln», fasst Reto Hürlimann zusammen. «Wir sind gut gestartet und meistern diese Herausforderung, haben aber noch Potenzial zur Optimierung.» Heidi Oswald pflichtet ihm bei: «Der Start und die Umstellung waren herausfordernd. Seither läuft es aber rund. Als Verband sind wir mit dieser Lösung sehr zufrieden.» Und auch aus der Bevölkerung gebe es viele positive Rückmeldungen.

• **Kinderzeichnungen auf E-Lastwagen**

Die neuen E-Kehrrichtlastwagen der Zuger Gemeinden schmücken verschiedene Kinderzeichnungen. Der Zweckverband Zeba, der sich im Auftrag aller elf Zuger Gemeinden um die Abfallbewirtschaftung kümmert, lancierte einen Zeichenwettbewerb für Schulklassen zum Start der acht neuen Abfallsammelfahrzeuge. Eine Jury und ein öffentliches Voting haben die Gewinnerzeichnungen bestimmt, die seither die Wagen schmücken.

Les communes zougaises misent sur des camions poubelles électriques

FR • Depuis cette année, des véhicules électriques ramassent les ordures et les déchets verts. Ce pas vers la mobilité électrique est salué comme un succès, mais soulève aussi des défis.

Depuis janvier 2025, seuls des véhicules électriques collectent les ordures dans les onze communes zougaises. La Zeba, l'association chargée de la gestion des déchets des communes zougaises, ainsi que l'entreprise de transport R. Hürlimann AG tirent un bilan positif après les premiers mois. Les huit nouveaux véhicules sont certes plus chers à l'achat que des véhicules diesel mais plus avantageux à l'entretien. L'électricité pour leur exploitation est essentiellement fournie par une installation solaire. L'introduction des véhicules électriques a provoqué au début des difficultés d'adaptation, mais la performance et le confort de conduite sont convaincants. La technologie sera optimisée à long terme grâce à de fins ajustements.

«Le temps est venu pour les moteurs alternatifs dans la collecte des déchets.»

Heidi Oswald, directrice association Zeba



Un nouveau véhicule électrique est en train d'être rechargé à la station de recharge.



Un nuovo camion a trazione elettrica su strada.

I comuni di Zugo si affidano a veicoli elettrici per la raccolta dei rifiuti

IT • Da quest'anno, la spazzatura e i rifiuti vegetali nei comuni di Zugo sono raccolti da veicoli elettrici. Il passaggio alla mobilità elettrica è considerato un successo, ma comporta anche una serie di sfide.

Da gennaio 2025, negli undici comuni di Zugo i rifiuti sono raccolti esclusivamente da veicoli elettrici. Zeba, il consorzio per la gestione dei rifiuti dei comuni di Zugo, e l'azienda di trasporti R. Hürlimann AG hanno stilato un bilancio positivo dopo i primi mesi. Sebbene gli otto nuovi veicoli siano più costosi da acquistare rispetto ai modelli diesel, la loro manutenzione è più economica. L'elettricità per il loro funzionamento proviene principalmente da un sistema a energia solare. L'introduzione dei veicoli elettrici ha comportato alcune difficoltà iniziali di adattamento, ma le prestazioni e il comfort di guida sono impressionanti. La tecnologia sarà ottimizzata a lungo termine con ulteriori messe a punto.

«I tempi sono maturi per introdurre spinte alternative nella raccolta dei rifiuti.»

Heidi Oswald, direttrice del consorzio Zeba

Economie circulaire des déchets urbains, communes et villes sont concernées



La modification de la loi sur la protection de l'environnement (LPE) touche la collecte des déchets urbains.

La modification de la loi sur la protection de l'environnement ancre la préservation des ressources et l'économie circulaire pour une utilisation des matériaux la plus longue possible. La Suisse vise désormais plus d'écoconception, une meilleure préparation des objets en vue de leur réutilisation, davantage de réutilisation et de valorisation matérielle. L'organisation de la collecte des déchets urbains est également touchée. Nous montrons comment les communes sont concernées.

• **L'Association suisse Infrastructures communales (ASIC)**

L'Association suisse Infrastructures communales (ASIC), section de l'Union des villes suisses et partenaire de l'Association des Communes Suisses, accompagne ses membres lors des consultations de ces ordonnances notamment à l'aide d'une commission technique «déchets et recyclage» (voir papier position de l'ASIC monopole sur les déchets). Conscients des défis qui les attendent, leurs membres ont mis en place des groupes de travail dédiés à la préparation des consultations. N'hésitez pas à prendre contact avec le secrétariat de l'ASIC pour en savoir plus.



La plupart des modifications législatives liées à l'initiative parlementaire 20.433 «Développer l'économie circulaire en Suisse» sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2025. La révision avait comme objectif de renforcer l'approche de l'économie circulaire notamment par l'écoproduction, l'amélioration de la préparation en vue de la réutilisation et la préservation des ressources dans le secteur de la construction. D'autres dispositions plus organisationnelles comme l'assouplissement du monopole des déchets urbains et la reconnaissance d'associations de branche privées pour le financement de l'élimination de certains déchets ont également été introduites.

Ces adaptations ont des conséquences pour les infrastructures des villes et des communes qui assurent la collecte des déchets urbains. Il est donc central pour elles d'être informées des consultations en cours, afin de pouvoir y participer et assurer la défense de leurs intérêts en qualité de responsables de la collecte des déchets urbains. L'Office fédéral de l'environnement a pour ce faire communiqué le calendrier des consultations des révisions d'ordonnances d'application qui promet deux années d'intenses échanges. Dès ce printemps déjà, les premières ordonnances seront mises en consultation avec en particulier la mise en œuvre de la motion Dobler 20.3695, qui vise à introduire pour toute la Suisse une collecte des plastiques.

Assouplissement du monopole des déchets urbains

Cet automne sera mis en consultation le paquet d'ordonnances avec l'assouplissement du monopole des déchets urbains et la définition de critères pour la possible reconnaissance d'associations de branche privées pour le financement de l'élimination de certains déchets.

Concernant l'assouplissement du monopole, la nouvelle loi sur la protection de l'environnement (LPE) prévoit que le Conseil fédéral désigne les déchets urbains qui pourront être collectés volontairement par des prestataires privés et les critères pour ce type de collecte. Il s'agira dès lors, pour les villes et les communes, de participer à la définition de ces critères et de transmettre leurs conditions afin de garantir des collectes sélectives des déchets urbains sur le

long terme. En effet, l'ouverture à la concurrence va entraîner une offre de prestataires que les communes devront savoir évaluer.

Les travaux concernant la reconnaissance des associations de branche privées seront également importants pour les villes et les communes. Pour rappel, l'élimination de certains déchets comme les bouteilles en PET et les appareils électroniques sont sous la responsabilité des fabricants et des importateurs. Ceux-ci mandatent des associations de branche privées qui coordonnent la collecte et organisent le système de financement de l'élimination. Les infrastructures communales en collectant ces déchets offrent un service à ces associations de branche privées. Il est ainsi important que les critères en vue de la reconnaissance de ces associations de branche privées permettent une collaboration équitable et de qualité pour les communes et les villes. Ceci garantira une collecte durable et un recyclage de haute qualité.

Financement de l'élimination des appareils usagés

Tout en gardant le rythme, en 2026, la thématique du financement de l'élimination des appareils usagés sera traitée lors de la mise en œuvre de la motion de la CEATE-E 17.3636 «Mesures à prendre d'urgence concernant le système de reprise et de recyclage des appareils électriques et électroniques». Les infrastructures communales avaient été très actives lors des travaux précédents concernant la révision de l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA), et leur participation sera tout aussi primordiale pour garantir le financement de leurs services rendus, liés à la collecte des déchets électriques et électroniques.

Enfin, qui dit économie circulaire dit également «prolongation de la durée de vie d'objets ou de composants». Lors des consultations, il s'agira de s'assurer que les dispositions futures renforcent la réutilisation des objets et la préparation à la réutilisation des déchets. La nouvelle LPE offre, en effet, de nouvelles possibilités qui sont indispensables pour la préservation des ressources et l'atteinte des objectifs climatiques.



Le calendrier des consultations des révisions d'ordonnances d'application de l'Office fédéral de l'environnement

Kreislaufwirtschaft: Städte und Gemeinden sind gefordert

DE • Das neue Umweltschutzgesetz will die Kreislaufwirtschaft und Ressourcenschonung fördern. Neue Bestimmungen, insbesondere bei der Abfallbewirtschaftung, werden auch die Gemeinden und Städte betreffen.

Im Bereich Kreislaufwirtschaft und Abfallbewirtschaftung werden in den nächsten Monaten gleich mehrere Verordnungspakete in die Vernehmlassung gehen, die Auswirkungen auf die kommunale Ebene haben werden. Es ist zentral, dass sich Gemeinden und Städte an diesen Vernehmlassungen beteiligen, um praktikable Lösungen zu erzielen. Der Schweizerische Verband Kommunale Infrastruktur (SVKI) bringt sich in den Vernehmlassungen ein und vertritt die Interessen der Städte und Gemeinden. Ein Verordnungspaket betrifft die Lockerung des Siedlungsabfallmonopols. Der Bund kann Siedlungsabfälle bezeichnen, die freiwillig durch private Anbieter gesammelt werden dürfen. Heute liegt das Siedlungsabfallmonopol bei den Kantonen beziehungsweise den Gemeinden. Hier wird es darum gehen, dass die Kriterien für die Sammlung durch Private den Bedingungen der Gemeinden entsprechen. Aufgrund einer Gesetzesänderung wird zudem die Finanzierung der Entsorgung von Elektroaltgeräten zum Thema. Im Hinblick auf die Kreislaufwirtschaft wird es wichtig sein, sicherzustellen, dass die neuen Bestimmungen auf Verordnungsstufe die Wiederverwendung von Produkten und Abfällen verstärken.

• Weitere Informationen und Kontakt:
<https://kommunale-infrastruktur.ch>

• Lesen Sie online den Artikel in voller Länge auf Deutsch: www.schweizer-gemeinde.ch

Economia circolare: una sfida per le città e per i comuni

IT • La nuova legge sulla protezione dell'ambiente mira a promuovere l'economia circolare e l'uso rispettoso delle risorse. Le nuove disposizioni, in particolare per quanto riguarda la gestione dei rifiuti, interesseranno anche i comuni e le città.

Nell'ambito dell'economia circolare e della gestione dei rifiuti, nei prossimi mesi saranno sottoposti a consultazione vari pacchetti di ordinanze che avranno ripercussioni a livello comunale. È essenziale che i comuni e le città partecipino a queste consultazioni per ottenere soluzioni praticabili. L'Associazione svizzera Infrastrutture comunali (ASIC) partecipa alle consultazioni e rappresenta gli interessi delle città e dei comuni. Un pacchetto di ordinanze riguarda l'allentamento del monopolio dei rifiuti urbani. La Confederazione può designare i rifiuti urbani che possono essere raccolti volontariamente da fornitori privati. Attualmente il monopolio dei rifiuti urbani spetta ai cantoni e ai comuni. L'obiettivo sarà di garantire che i criteri per la raccolta da parte dei privati rispettino le condizioni dei comuni. A causa di una modifica di legge, si parlerà anche di come finanziare lo smaltimento dei vecchi elettrodomestici. Per quanto riguarda l'economia circolare, sarà importante garantire che le nuove disposizioni delle ordinanze consentano un maggiore riutilizzo dei prodotti e dei rifiuti.

• Maggiori informazioni e contatti: <https://kommunale-infrastruktur.ch> (informazioni disponibili in tedesco e francese)

Grenchen kämpft erfolgreich gegen Littering



Dieses Jahr organisierte Grenchen (SO) einen Clean-up-Day an der Aare mit Abfalltauchern.

Mit viel Engagement aus der Bevölkerung begegnet die Stadt Grenchen (SO) der Herausforderung Littering. Seit mehr als fünf Jahren setzt sie auf ein ganzes Massnahmenpaket, um die Stadt sauber zu halten. Mit Erfolg: Die Mitarbeitenden des Werkhofs verbringen deutlich weniger Zeit damit, achtlos weggeworfenen Abfall wegzuräumen, und haben dadurch mehr Ressourcen für andere Aufgaben.



«Wichtiger als ein Label ist es uns, die Massnahmen umzusetzen, mit dem Ziel eines sauberen und angenehmen Stadtbildes.»

Sandra Marek, Sachbearbeiterin Stadtplanung und Energiestadtplanungsleiterin, Stadt Grenchen (SO)

Als Grenchen 2020 den ersten Clean-up-Day organisierte, traf die Solothurner Stadt offenbar einen Nerv. Mehr als 90 Teilnehmerinnen und Teilnehmer kamen und halfen mit, Grenchen von achtlos weggeworfenem Abfall zu befreien. Drei Jahre später verzeichnete der Clean-up-Day sogar einen Teilnehmerrekord: 730 Personen waren 2023 mit dabei.

Das grosse Engagement der Bevölkerung freut Sandra Marek, Sachbearbeiterin Stadtplanung und Energiestadtplanungsleiterin bei der Stadt Grenchen. Sie ist bei der Baudirektion zuständig für das Thema Littering und hilft unter anderem mit, den Clean-up-Day zu organisieren. Dieser ist eine schweizweite Aktion der IGSU (Interessengemeinschaft für eine saubere Umwelt) und wird in zahlreichen Gemeinden und Städten durchgeführt. 2019 kam aus der Politik der Anstoss, diesen Tag auch in Grenchen umzusetzen. Und die Stadt legt sich seither besonders ins Zeug: 2021 gewann die Stadt sogar einen Preis der IGSU für den kreativsten Clean-up-Day. Mit dem gewonnenen Ausflugsgutschein besuchten die Teilnehmenden ein Entsorgungszentrum und lernten Interessantes zum Thema Plastikrecycling. Jedes Jahr überlegt sich das OK eine besondere Aktion im Rahmen des Clean-up-Days, letztes Jahr zum Beispiel einen Gestaltungswettbewerb für die Schulen.

Die Schulen seien ein wichtiger Verbündeter im Kampf gegen Littering, wie Sandra Marek erklärt. Sensibilisierungsmassnahmen gegen Littering sind fix im Stundenplan verankert. Im Turnus putzen Schulklassen einmal die Woche den Pausenplatz, und jährlich werden drei Schullektionen dem Umweltunterricht der Stiftung Pusch gewidmet. Darin geht es nicht nur um Littering, sondern allgemein um den Umgang mit Ressourcen.

Grosses Engagement

Ein weiterer Baustein im Kampf gegen Littering sind in Grenchen die Raumpatenschaften. Dabei verpflichten sich Freiwillige aus der Bevölkerung, einen bestimmten Ort in der Stadt – zum Beispiel eine Bushaltestelle, den Raum um eine Parkbank oder einen Spielplatz – regelmässig von Abfall zu befreien. Die Idee: Liegt kein Abfall herum, so ist die Hemmschwelle grösser, Müll achtlos auf den Boden zu werfen. 2021 startete das Projekt, heute betreuen 28 Raumpatinnen und Raumpaten 29 Gebiete.

«Wir haben in diesem Programm sehr engagierte Leute, die uns immer wieder wertvolle Inputs geben», sagt Sandra Marek. Eine Familie, die regelmässig ei-

nen Spazierweg entlang eines Bachs von Abfall befreit, hat zum Beispiel selbst kleine Aschenbecher aus Blechdosen gebastelt und an den Parkbänken angebracht. Seither liegen auf dem Abschnitt deutlich weniger Zigarettenstummel am Boden. Bei anderen Raumpatinnen und Raumpaten haben die Aufräumaktionen die Situation so stark verbessert, dass ihr Einsatz gar nicht mehr nötig war – und sie sich ein neues Gebiet gesucht haben.

«Uns ist es sehr wichtig, Wertschätzung für das grosse Engagement der Raumpatinnen und Raumpaten zu zeigen», sagt Sandra Marek. Regelmässig organisiert die Stadt deshalb ein Treffen. Das zeigt den Raumpatinnen und Raumpaten einerseits, dass sie mit ihrem Engagement nicht allein sind, und stellt andererseits den Kontakt zur Stadt sicher.

Abfalltaucher in der Aare

Das Engagement der Stadt Grenchen zahlt sich aus. Seit 2023 trägt sie das No-Littering-Label der IGSU. Um das Label zu erhalten, muss eine Gemeinde mindestens fünf Massnahmen im Kampf gegen Littering umsetzen. Im Falle von Grenchen sind dies der jährliche Clean-up-Day, das Raumpatenprojekt, der Umweltunterricht sowie die «Pausenplatz-Putzete» in den Schulen. Dazu kommt eine jährlich wechselnde Massnahme, 2025 war dies ein zusätzlicher Clean-up-Day an der Aare zusammen mit dem Verein Abfalltaucher am 15. März. Rund 30 Taucher bargen mithilfe von Hebeballons eine grosse Menge an Abfall aus der Aare. Bootshelfer zogen die Fundstücke aus dem Wasser und übergaben sie an rund 60 Landshelfer. Unter den geborgenen Objekten befanden sich zwei Töffli, 25 Velos, 18 Reifen, etwa 300 Kilogramm Kupferkabel, ein Ruderboot, eine Büroeinrichtung, ein Sofa, zahlreiche Ölfässer, eine Matratze sowie eine Flaschenpost eines Kindergartens aus Studen.

«Mit dem IGSU-Label können wir unser Engagement sichtbar machen», erklärt Sandra Marek. Die Stadt nutze das Label vor allem in der Kommunikation. «Wichtiger als das Label ist es für uns, die Massnahmen umzusetzen, mit dem Ziel eines sauberen und angenehmen Stadtbildes.» Und dass die Massnahmen nützen, erfährt der Werkhof ganz direkt. Zwar gebe es noch immer Littering-Hotspots, so Sandra Marek. Aber: «Im Grossen und Ganzen hat das Littering stark abgenommen.» Die Mitarbeitenden des Werkhofs haben weniger Arbeit mit achtlos weggeworfenem Abfall und dadurch mehr Ressourcen für andere Aufgaben.

Granges se bat avec succès contre le littering

FR • La ville de Granges (SO) relève le défi du littering en bénéficiant d'un fort engagement de sa population. Elle mise depuis cinq ans sur tout un paquet de mesures afin de maintenir la ville propre.

En 2019, une proposition politique a été lancée à Granges en faveur de mesures contre le littering. La ville soleuroise a organisé l'année suivante un premier Clean-Up-Day qui a eu un grand succès: quelque 90 habitantes et habitants de Granges y ont participé et ont récolté des déchets sauvages. Avec 730 participantes et participants, un record a été atteint trois ans après. Les écoles sont également très actives. Le thème du littering et de la gestion des ressources fait ainsi partie intégrante du programme d'enseignement et les classes nettoient à tout de rôle la cour de récréation une fois par semaine. A Granges, 28 marraines et parrains de sites débarrassent régulièrement certains endroits de la ville des débris, par exemple un arrêt de bus, un tronçon de chemin de promenade ou une place de jeux. Toutes ces mesures ont de l'effet: les employés de la voirie passent beaucoup moins de temps à éliminer des déchets sauvages.



Grenchen combatte con successo il littering

IT • La città di Grenchen (SO) sta affrontando la sfida del littering con grande impegno da parte della popolazione. Da oltre cinque anni, si affida a un intero pacchetto di misure per tenere la città pulita.

Nel 2019, i politici di Grenchen hanno dato l'impulso per attuare una serie di misure contro il littering. L'anno successivo, la città di Soletta ha organizzato il suo primo Clean Up Day, che è stato un vero successo: circa 90 abitanti di Grenchen hanno partecipato e raccolto i rifiuti abbandonati. Tre anni dopo, Grenchen ha stabilito un nuovo record con 730 partecipanti. Anche le scuole sono estremamente attive: il tema del littering e dell'uso delle risorse è parte integrante del programma d'insegnamento e le classi puliscono il parco giochi una volta alla settimana. Inoltre, a Grenchen ci sono 28 sponsor di spazi che periodicamente puliscono dai rifiuti un determinato spazio della città, ad esempio una fermata dell'autobus, un tratto di sentiero o un parco giochi. Tutte queste misure si stanno rivelando efficaci: le collaboratrici e i collaboratori del centro di manutenzione sono molto meno impegnati a smaltire i rifiuti abbandonati.

La Ressourcerie à Yverdon navigue entre seconde main et deuxième vie



Dans la Ressourcerie d'Yverdon.

Récupérés en bout de course par la déchèterie du Nord vaudois, des milliers d'objets hétéroclites sont remis en vente dans le magasin de deuxième main de La Ressourcerie à Yverdon-les-Bains. Sélectionnés selon divers critères puis dépoussiérés, certains subiront encore une métamorphose pour être valorisés (upcycling). D'autres, comme les appareils électriques et électroniques, doivent répondre à des normes environnementales précises avant la revente.

• Prudence avec le lithium

Peu visibles de l'extérieur, les piles au lithium qui actionnent nos appareils (smartphones notamment) peuvent, sans précaution, constituer un danger. A fortiori quand ces derniers sont mis au rebut. Dans son guide, l'OFEV répète que pour éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques, il faut éviter de les exposer à la chaleur, à l'eau ou leur faire subir un poids. Ce à quoi La Ressourcerie s'emploie.

Informations:
www.laressourcerie.ch

Des objets en bon état finissent leur existence près des bennes de la déchèterie communale dans la zone industrielle d'Yverdon-les-Bains. Là, sur le quai de déchargement, un endroit est dédié au personnel de La Ressourcerie. Ce site offre depuis 2012 des postes d'insertion à des personnes en décrochage social et professionnel. De l'étiquetage aux conseils à la clientèle jusqu'à la valorisation d'objets dans l'atelier de menuiserie et relookage. «Ce site offre de nombreux postes variés. C'est à cet effet de cohésion sociale que les subventions du canton de Vaud sont attribuées», explique Marianne Gaillard, responsable du secteur ambulatoire à la Fondation Bartimée à Grandson, institution dont le cœur de métier est la réinsertion mais dont le recyclage est le «véhicule valorisant».

Objets doublement triés

«Nous sommes plus d'une trentaine à être impliqués dans cette activité, dont une équipe de professionnels de l'encadrement qui sont également issus du domaine de la décoration ou d'autres métiers manuels», décrit-elle. Ces objets sont ensuite triés. Certains dont l'état est piètre vont à la benne. D'autres méritent une seconde vie. Ici un grille-pain quasiment neuf. Là un lecteur DVD encore opérationnel. Ces trouvailles sont acheminées au premier étage de La Ressourcerie où un second tri est effectué. Les objets sont ensuite nettoyés avant d'aller garnir un espace de vente de 150 m². Si des retouches sont nécessaires, l'atelier est là pour du ponçage ou des transformations plus conséquentes. Cette plus-value a pour nom l'upcycling. D'autres critères sont également pris en compte: stockage, saisonnalité, potentiel d'écoulement et de transformation. «Notre site en ligne vise aussi à augmenter les ventes, mais surtout à pallier le manque de place. Les volumes à traiter deviennent gigantesques si on essaie de tout récupérer, d'où l'importance de soigner les opérations de tri.» Les prix sont très bas pour des objets n'ayant pas nécessité beaucoup de main d'œuvre. Ils sont un peu plus élevés pour ceux ayant fait l'objet d'une transformation ou rénovation importante.

Normes fédérales

Parmi ces objets figurent des équipements électriques et électroniques qu'il faut manier avec précaution. Ce matériel at-

territ à la déchèterie lorsqu'il n'est pas rapporté dans les enseignes appropriées. En tant qu'autorité de surveillance, l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) rappelle dans un guide que des normes sont à respecter pour éliminer et valoriser les déchets spéciaux, dont ces appareils. Révisée en 2021, l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques souligne que «les substances valorisables qu'ils renferment doivent être récupérées dans la mesure où cela est techniquement possible, écologiquement judicieux et économiquement supportable». Pour leur réutilisation, le guide ajoute que leur préparation doit se faire «en adéquation avec les principes d'une économie circulaire saine».

Comment La Ressourcerie procède-t-elle devant ces contraintes? «Depuis que le recyclage prime sur l'élimination des déchets, ce matériel peut être récupéré par nos soins, mais seulement s'il est en très bon état de fonctionnement. Si besoin, il est nettoyé, puis mis en vente. Mais nous n'avons pas le droit d'effectuer des réparations n'étant que revendeur», résume Marianne Gaillard. Elle ajoute que pour le matériel électrique, la marge de manœuvre est faible en raison des contraintes légales et contractuelles.

Chaîne de partenaires

«Pour chaque étape impliquant une modification physique des appareils, il doit exister des instructions écrites avec indications sur les sources de danger (décharge électrique, incendie, présence de composants avec polluants, etc.)», ajoute l'OFEV. L'activité de la Ressourcerie est complétée par des partenaires accrédités pour des tâches qu'elle ne serait pas en droit d'effectuer. C'est une entreprise d'upcycling d'Adliswil, dans le canton de Zurich, dont l'activité consiste à créer du nouveau à partir d'appareils électroniques inutilisés ou anciens, qui se charge de ce volet. «Y-Tronic se trouve sur le site de la déchèterie et utilise plusieurs surfaces pour le stockage, le tri et l'élimination. Il y a là un espace de collecte spécifique à côté de celui de La Ressourcerie. Le personnel de la déchèterie se charge de la bonne destination», conclut Marianne Gaillard.

«Ce matériel peut être récupéré par nos soins, mais seulement s'il est en très bon état de fonctionnement.»

Marianne Gaillard,
Fondation Bartimée



Guide: «Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) – Aide à l'exécution relative à l'état de la technique»

La Ressourcerie: Secondhand und Upcycling in Yverdon

DE • In Yverdon-les-Bains (VD) haucht die sogenannte Ressourcerie gebrauchten Gegenständen neues Leben ein. Vom Recycling bis zum Upcycling bietet der Laden eine nachhaltige Lösung für Objekte aus der Abfallsammelstelle.



Was nicht mehr gebraucht wird, aber noch in gutem Zustand ist, erhält in der Ressourcerie gleich bei der Abfallsammelstelle von Yverdon-les-Bains (VD) eine Chance auf ein zweites Leben. Tausende von gebrauchten Objekten werden dort mit viel Liebe zum Detail gesichtet, gereinigt, bei Bedarf geflickt sowie umgestaltet – und anschliessend weiterverkauft. Seit 2012 bietet die Einrichtung Arbeitsplätze für Menschen in schwierigen Lebenslagen und leistet dabei einen Beitrag zur Nachhaltigkeit. Neben dem klassischen Secondhandhandel werden auch Geräte und Möbel einem Upcyclingprozess unterzogen, um ihnen eine längere Lebensdauer zu verleihen. Doch bei elektrischen Geräten sind strenge gesetzliche Normen zu beachten. Die Zusammenarbeit mit Partnern und spezialisierten Fachkräften gewährleistet für sie eine sichere und umweltgerechte Wiederverwertung.

• Informationen (auf Französisch):
www.laressourcerie.ch

La Ressourcerie: usato e upcycling a Yverdon

IT • A Yverdon-les-Bains (VD), la cosiddetta «Ressourcerie» dona nuova vita agli oggetti usati. Dal riciclaggio fino all'upcycling, il negozio offre una soluzione sostenibile per gli articoli provenienti dal centro di raccolta dei rifiuti.

Gli oggetti che non si usano più, ma ancora in buone condizioni, hanno la possibilità di avere una seconda vita presso la Ressourcerie, situata proprio accanto al centro di raccolta dei rifiuti di Yverdon-les-Bains (VD). Prima di essere rivenduti, migliaia di oggetti usati vengono controllati, ripuliti, eventualmente riparati e modificati con grande attenzione ai dettagli. Dal 2012 la struttura offre posti di lavoro a persone in situazioni molto difficili, contribuendo così alla sostenibilità. Oltre alle classiche vendite di seconda mano, il processo di upcycling riguarda anche elettrodomestici e mobili, per dare loro una nuova vita. Per gli apparecchi elettrici si devono però rispettare rigorose norme legali. La collaborazione con partner ed esperti specializzati ne garantisce il riciclaggio sicuro ed ecologico.

• Informazioni (in francese): www.laressourcerie.ch

Anzeige

Fragen zur digitalen
Transformation
Ihrer Gemeinde?



Des questions sur
la transformation
numérique ?



Bild: SGV

Ungehört in Bundesbern?

Der SGV und der Städteverband nutzten den Sessionsanlass der «parlamentarischen Gruppe Kommunalpolitik», um den Auftakt zum Jubiläumsjahr von Art. 50 der Bundesverfassung zu lancieren.

Seit 25 Jahren garantiert der «Gemeindeartikel» in der Bundesverfassung die «Gemeindeautonomie». Anlässlich des Jubiläums diskutierten SGV-Präsident Mathias Zopfi sowie SGV-Vizepräsidentin Marie-France Roth Pasquier mit den Nationalrätinnen Susanne Vincenz-Stauffacher und Ursula Zybach darüber, wie Art. 50 BV im politischen Alltag konkret umgesetzt wird.

Inaudible à Berne?

L'ACS et l'Union des villes ont profité de l'événement du «groupe parlementaire politique communale» pour lancer le coup d'envoi de l'année du jubilé de l'art. 50 de la Constitution fédérale.

Depuis 25 ans, l'«article constitutionnel communal» garantit l'autonomie communale. A l'occasion de cet anniversaire, le président de l'ACS Mathias Zopfi ainsi que la vice-présidente Marie-France Roth Pasquier ont discuté avec les conseillères nationales Susanne Vincenz-Stauffacher et Ursula Zybach de la manière dont l'art. 50 Cst. est concrètement mis en œuvre dans le quotidien politique.

Berna non ascolta?

L'ACS e l'Unione delle città svizzere hanno approfittato della seduta del «Gruppo parlamentare politica comunale» per lanciare l'anniversario dell'art. 50 della Costituzione federale.

L'«articolo sui comuni» garantisce l'«autonomia comunale» da 25 anni. Per celebrare l'anniversario, il presidente dell'ACS Mathias Zopfi e la vicepresidente Marie-France Roth Pasquier hanno discusso con le consigliere nazionali Susanne Vincenz-Stauffacher e Ursula Zybach su come l'art. 50 della Costituzione viene applicato nella politica quotidiana.

Raumkonzept Schweiz

Mit der Aktualisierung des Raumkonzepts Schweiz wollen Bund, Kantone und Gemeinden den Herausforderungen in der Raumplanung begegnen. Das RKCH dient den Gemeindebehörden dabei als unverbindliche Orientierungshilfe. Der SGV begrüsst die Aktualisierung grundsätzlich, da das RKCH nun auch Themen wie den Klimawandel, die Energieerzeugung oder das Bevölkerungswachstum aufgreift.

Projet de territoire Suisse

Avec l'actualisation du Projet de territoire Suisse, la Confédération, les cantons et les communes veulent relever les défis de l'aménagement du territoire. Le concept sert ainsi d'aide à l'orientation non contraignante. L'ACS salue en principe cette actualisation, car le projet aborde désormais des thèmes tels que le changement climatique ou la production d'énergie.

Progetto territoriale Svizzera

Con l'aggiornamento del Progetto territoriale Svizzera, la Confederazione, i cantoni e i comuni intendono affrontare le sfide della pianificazione del territorio. Il concetto funge da guida non vincolante. In linea di principio, l'ACS accoglie con favore l'aggiornamento, in quanto il progetto affronta ora anche temi quali il cambiamento climatico e la produzione di energia.



Newsroom

• chgemeinden.ch/de/newsroom



Bild: shutterstock/perfectlab

Pa. Iv. «Armut ist kein Verbrechen»

Für ausländische Staatsangehörige, die sich seit mehr als zehn Jahren in der Schweiz aufhalten, soll der unverschuldete Sozialhilfebezug nicht zum Widerruf ihrer Aufenthalts- oder Niederlassungsbewilligung führen. Der SGV begrüsst diesen Grundsatz: Er erhöht die Rechtssicherheit vieler Gemeinden, die für die Ausrichtung der Sozialhilfe zuständig sind.

Iv. pa. «La pauvreté n'est pas un crime»

Pour les étrangers qui séjournent en Suisse depuis plus de dix ans, la perception de l'aide sociale sans faute de leur part ne doit pas entraîner la révocation de leur autorisation de séjour ou d'établissement. L'ACS salue ce principe: il renforce la sécurité juridique de nombreuses communes qui sont responsables de l'octroi de l'aide sociale.

Iv. Pa. «La povertà non è un reato»

Per i cittadini stranieri che vivono in Svizzera da più di dieci anni, ricevere l'aiuto sociale senza alcuna colpa non dovrebbe comportare la revoca del permesso di soggiorno o di domicilio. L'ACS accoglie con favore questo principio, che aumenta la certezza giuridica di molti comuni responsabili per l'aiuto sociale.

Nein zu Sparmassnahmen auf dem Buckel der Gemeinden!

Der SGV bedauert es sehr, dass die Gemeinden und Kantone bei der Erarbeitung der Sparmassnahmen des Bundes aussen vor gelassen wurden.

Unter anderem die steigenden Ausgaben bei der Altersvorsorge und für die Armee stellen für den Bundeshaushalt eine grosse Herausforderung dar. Gemäss Finanzplan 2026–2028 sind strukturelle Defizite von bis zu drei Milliarden Franken jährlich zu erwarten. Als Reaktion darauf hat der Bundesrat mehrere Dutzend Massnahmen in die Vernehmlassung gegeben, wovon

die meisten auf der Ausgabenseite ansetzen. Die geplanten Sparmassnahmen haben in verschiedenen Bereichen (Migration, Verkehr, Schutz vor Naturgefahren,...) erhebliche Auswirkungen auf die Gemeinden.

Zwar anerkennt der SGV den Handlungsbedarf im Bundeshaushalt. Das einseitige Vorgehen des Bundes widerspricht jedoch Art. 50 der Bundesverfassung, der vorsieht, dass der Bund bei seinem Handeln die möglichen Auswirkungen auf die Gemeinden berücksichtigt. In seiner Stellungnahme lehnt der SGV einseitige Lastenverschiebungen seitens Bund auf die Kantone und Gemeinden deshalb dezidiert ab.

Non aux mesures d'économie sur le dos des communes !

L'ACS regrette vivement que les communes et les cantons aient été tenus à l'écart lors de l'élaboration des mesures d'économie de la Confédération.

Les dépenses de la prévoyance vieillesse et de l'armée, entre autres, représentent un défi majeur pour le budget fédéral. Selon le plan financier 2026-2028, il faut s'attendre à des déficits structurels pouvant atteindre trois milliards de francs par an. En réaction, le Conseil fédéral a mis en consultation des dizaines de mesures, dont la plupart portent sur les dépenses.

Les mesures d'économie prévues ont des répercussions considérables sur les communes dans différents domaines (migration, transports, protection contre les dangers naturels,...).

Certes, l'ACS reconnaît la nécessité d'agir au niveau du budget fédéral. Toutefois, la démarche unilatérale de la Confédération est contraire à l'art. 50 de la Constitution fédérale, qui prévoit que la Confédération tienne compte, dans son action, des répercussions possibles sur les communes. Dans sa prise de position, l'ACS s'oppose donc fermement aux reports de charges unilatéraux de la Confédération sur les cantons et les communes.

No alle misure di riduzione dei costi a scapito dei comuni!

L'ACS si rammarica molto che i comuni e i cantoni siano stati esclusi dal processo di elaborazione delle misure di risparmio della Confederazione.

Tra l'altro, le spese per le pensioni e per l'esercito rappresentano una sfida importante per il bilancio federale. Secondo il piano finanziario 2026-2028, si prevedono deficit strutturali fino a 3 miliardi di franchi all'anno. In risposta a ciò, il Consiglio federale ha sottoposto a consultazione decine di misure, la maggior parte delle

quali riguardano le spese. Le misure di riduzione dei costi previste avranno un impatto significativo sui comuni in diversi ambiti (migrazione, trasporti, protezione dai rischi naturali, ecc.).

L'ACS riconosce la necessità di intervenire nel bilancio federale. Tuttavia, l'approccio della Confederazione è in contrasto con l'art. 50 della Costituzione, che stabilisce che nell'ambito del suo agire, la Confederazione tiene conto delle possibili conseguenze per i comuni. L'ACS respinge fermamente qualsiasi trasferimento unilaterale di oneri dalla Confederazione ai cantoni e comuni.

Formschön und funktional.

Abfallbehälter und Recyclingstationen



Für innen.

Und aussen.



MAKK

Alles in Ordnung.



Abfallvermeidung statt Müllflut: Warum Recycling allein nicht genügt



Jennifer Zimmermann, Leiterin Gemeindeangebote und Erwachsenenbildung bei Pusch.

Die Schweiz produziert jährlich 80 bis 90 Millionen Tonnen Abfall. Für den Umgang mit den Rückständen unseres Konsums etabliert sich die Abfallvermeidung neben Abfallmanagement und Recycling als weitere Handlungsalternative. Jennifer Zimmermann ist Leiterin Gemeindeangebote und Erwachsenenbildung bei Pusch. Sie leitet am Forum Nachhaltige Entwicklung einen Workshop zu den Möglichkeiten der Gemeinden, zur Abfallvermeidung beizutragen.

• Forum Nachhaltige Entwicklung zum Thema Abfallbewirtschaftung

Am kommenden Forum Nachhaltige Entwicklung richten wir den Blick auf konkrete Herausforderungen und innovative Lösungsansätze in den Bereichen Abfallbewirtschaftung, -vermeidung und Recycling auf lokaler Ebene. Seien Sie dabei am Montag, 26. Mai 2025, in der Eventfabrik in Bern. Mit dem QR-Code im Banner unten gelangen Sie direkt zur Anmeldung.



Das diesjährige Forum Nachhaltige Entwicklung beschäftigt sich intensiv mit den Themen Abfall und Recycling (siehe Kasten). Ein wichtiges Puzzleteil ist dabei die Abfallvermeidung: Abfall, der gar nicht erst entsteht, muss auch nicht entsorgt oder recycelt werden. Jennifer Zimmermann beschäftigt sich seit Längerem mit dem Thema in ihrer Tätigkeit für die Stiftung Pusch, wo sie die Gemeindeangebote sowie die Erwachsenenbildung leitet. Am Forum Nachhaltige Entwicklung wird sie einen Workshop für Gemeinden zum Thema Abfallvermeidung leiten. Im Interview gibt sie Einblick ins Thema:

Jennifer Zimmermann, warum ist Abfallvermeidung heute wichtiger denn je?

Abfallvermeidung ist heute wichtiger denn je, weil unser Ressourcenverbrauch die Belastungsgrenzen unseres Planeten weit überschreitet. Seit 1970 hat sich die globale Rohstoffgewinnung um das 3,5-Fache erhöht, und wenn alle so leben würden wie in der Schweiz, bräuchten wir drei Erden, um unseren Bedarf zu decken. Bereits sechs von neun planetaren Grenzen sind zum Teil massiv überschritten. Jeder zusätzliche Verbrauch primärer Ressourcen erhöht den CO₂-Ausstoss und drängt die Biodiversität weiter zurück.

Die Schweiz wird oft als Recyclingweltmeisterin betitelt. Reicht dies allein denn nicht aus?

Nein, Recycling allein reicht nicht aus. Zwar werden in der Schweiz 52 Prozent der Siedlungsabfälle verwertet, dennoch landen jedes Jahr 2,9 Millionen Tonnen in der Verbrennung. Trotz vorbildlicher Recyclingquoten gehört die Schweiz beim Ressourcenverbrauch und bei der Abfallmenge zu den Spitzenreitern in Europa – ein Fakt, der oft unterschätzt wird. Um unseren ökologischen Fussabdruck wirklich zu reduzieren, müssen wir mehr tun: bewusster konsumieren, nur das kaufen, was wirklich nötig ist, Produkte so lange wie möglich im Kreislauf halten und verstärkt Sekundärrohstoffe nutzen.

Welche Fehlanreize bestehen aktuell, die einer effektiven Abfallvermeidung entgegenstehen?

Aktuell gibt es mehrere Fehlanreize, die einer effektiven Abfallvermeidung entgegenstehen. Oft fehlt ein einfacher und kostengünstiger Zugang zu Reparaturen und Ersatzteilen. Zudem sind unsere Abfallstrukturen weiterhin stark auf Recycling ausgerichtet, während noch immer grosse Mengen an brauchbaren Produkten und wertvollen Rohstoffen verbrannt werden oder in Deponien landen. Auch die Nutzung von Secondhandprodukten und Sekundärrohstoffen ist noch zu gering, obwohl sie eine zentrale Rolle in der Kreislaufwirtschaft spielen.

Welche Massnahmen können Gemeinden treffen, um die Abfallmenge wirkungsvoll zu reduzieren?

Gemeinden können auf zwei Ebenen zur Abfallreduktion beitragen: durch Abfallvermeidung im eigenen Betrieb und durch die Schaffung von Strukturen und Anreizen für Unternehmen und die Bevölkerung.

Im eigenen Betrieb spielt eine kreislauffähige Beschaffung eine zentrale Rolle. Gemeinden sollten sich stets fragen, ob ein Neukauf oder Neubau wirklich nötig ist – oder ob Reparieren, Renovieren, Leihen oder Mieten eine Alternative darstellt. Besonders im Bauwesen ist es essenziell, Renovierungen und Sanierungen gegenüber Neubauten zu bevorzugen und möglichst Sekundärbaustoffe zu verwenden. Zudem tragen moderne Abfallanlagen mit effizienter Sortierung dazu bei, wertvolle Rohstoffe zurückzugewinnen und im Kreislauf zu halten. Für die Bevölkerung sind Sensibilisierung und praktische Angebote entscheidend. Repair-Cafés, Flohmärkte und Tausch- und Leihplattformen fördern die Wiederverwendung und reduzieren Abfall direkt. Pusch bietet regelmässig Weiterbildungen zum Thema Abfallvermeidung für Gemeinden an.



Eviter les déchets: pourquoi le recyclage ne suffit pas

FR • Malgré des taux de recyclage élevés, la Suisse est l'un des plus grands producteurs de déchets en Europe. Jennifer Zimmermann, experte en la matière, explique les mesures que les communes et les cantons pourraient prendre.

Notre consommation de ressources dépasse largement les limites planétaires. Le recyclage est important, mais insuffisant: chaque année, 2,9 millions de tonnes de déchets finissent incinérés. Des facteurs tels qu'une consommation élevée et un accès difficile aux réparations rendent difficile la prévention des déchets. Les communes peuvent prendre des mesures pour y remédier, explique Jennifer Zimmermann, experte en la matière. Par exemple en favorisant les achats durables, les produits d'occasion et les initiatives locales telles que les Repair Cafés. La solution réside dans la sensibilisation et une économie circulaire qui fonctionne.

• Informations:

Jennifer Zimmermann animera, dans le cadre du Forum Développement Durable, le lundi 26 mai 2025 à l'Eventfabrik à Berne un atelier sur les possibilités pour les communes de contribuer à la réduction des déchets. Inscription au forum:



Prevenzione dei rifiuti: perché il riciclaggio da solo non basta

IT • Nonostante gli alti tassi di riciclaggio, la Svizzera è uno dei maggiori produttori di rifiuti in Europa. L'esperta Jennifer Zimmermann spiega quali misure potrebbero adottare i comuni e i cantoni.

Il nostro consumo di risorse supera di gran lunga i limiti planetari. Il riciclaggio è importante, ma non basta: ogni anno 2,9 milioni di tonnellate di rifiuti finiscono nell'inceneritore. Fattori come i consumi elevati e la difficoltà di accesso alle riparazioni rendono difficile la prevenzione dei rifiuti. I comuni possono contrastare questa tendenza attraverso l'approvvigionamento sostenibile, la promozione di prodotti di seconda mano e iniziative locali come i Repair Café, spiega Jennifer Zimmermann, esperta del settore. La soluzione sta nella sensibilizzazione e in un'economia circolare funzionante.

• Informazioni

Lunedì 26 maggio 2025, al Forum Sviluppo Sostenibile presso l'Eventfabrik a Berna Jennifer Zimmermann condurrà un workshop su come i comuni possono contribuire a ridurre i rifiuti. Iscrivetevi al Forum:



Announce



**Si nos soignants
vont bien,
les personnes
soignées
vont bien
aussi.**

GAGNANT-GAGNANT DANS L'AIDE ET LES SOINS À DOMICILE

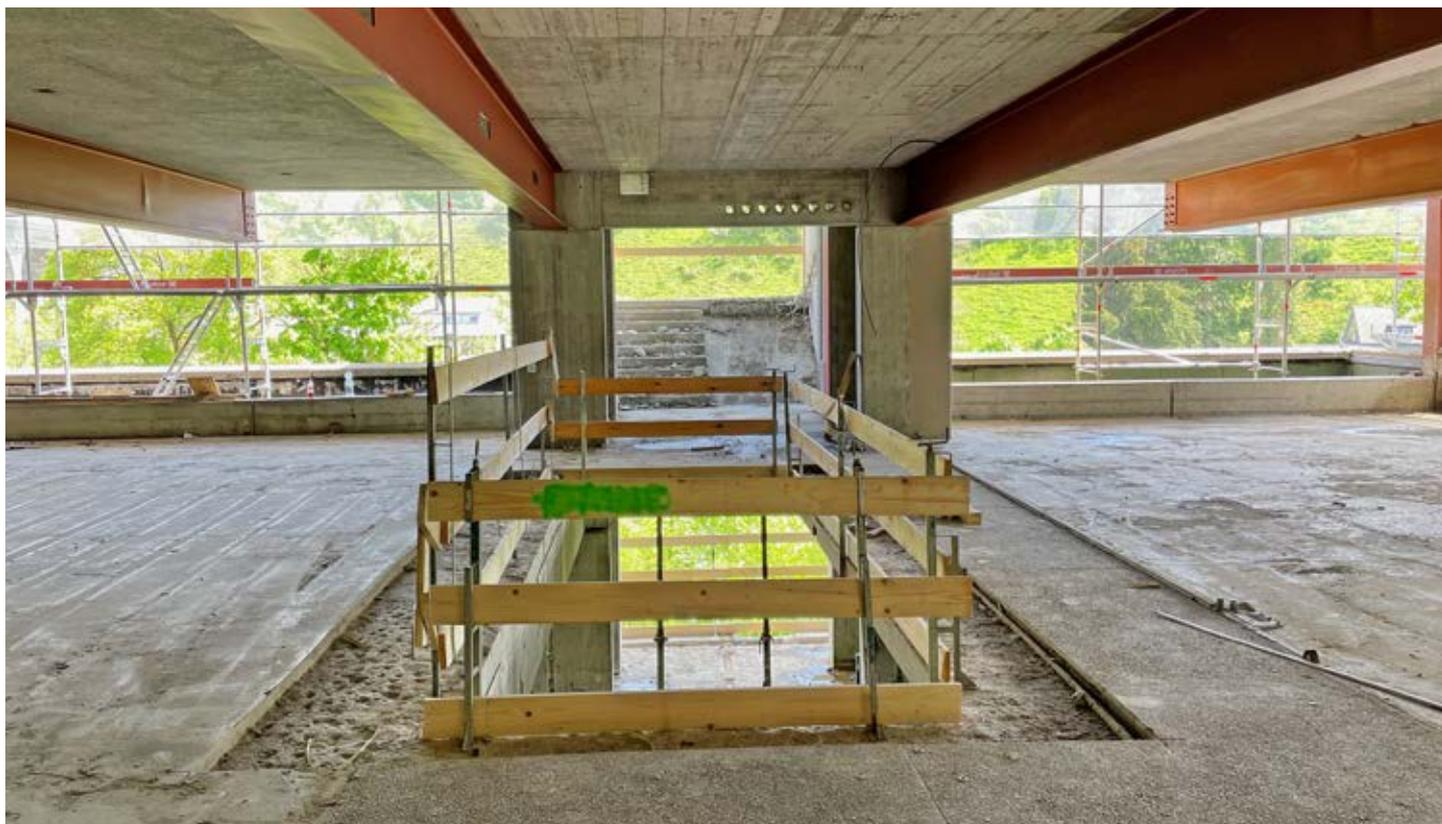
Dans les organisations privées ASD, le personnel soignant est la priorité afin que les patients soient la priorité du personnel soignant.

En Suisse, environ 65'000 personnes comptent sur l'aide, l'accompagnement et les soins individuels proposés par des organisations privées ASD. L'ASPS représente 429 organisations ASD avec 18'500 collaborateurs, qui contribuent, avec une part de marché de plus de 30%, à la sécurité de la prise en charge.

ASPS
SPITEXPRIVEE.SWISS

Numéro national de soins
à domicile 0844 700 700
www.spitexprivee.swiss

Neu bauen mit **alten Teilen**



Bis 2024 wurde das Schulhaus Pfaffechappe totalsaniert; die Tragstruktur wurde erhalten.

Die Wiederverwendung von Einzelteilen funktioniert nicht nur bei Batteriezellen und Elektronikkomponenten, sondern auch bei ganzen Gebäuden: Aus Abrissobjekten lassen sich Fenster, Dachsparren oder Holzböden, vor allem aber auch Wände, Decken und andere konstruktive mineralische Bauteile für Neubauten nutzen. Ein Forschungsprojekt hat das Potenzial am Beispiel des Gebäudebestands der Stadt Baden (AG) ermittelt.

• Bauteile inventarisieren

«Damit Re-Use an Bedeutung gewinnt, müssen künftige Gebäude mit einem Fokus auf Design for Disassembly gebaut werden», sagt Claudine Karlen vom Re-Use-Projektteam. Gebäude müssen so gebaut werden, dass sie später leicht in wiederverwendbare Einzelteile zerlegt werden können. Sinnvoll ist überdies, die aus einem Abbruchobjekt gewonnenen Bauteile zu inventarisieren.

Der Schlussbericht zum Forschungsprojekt «Re-Use» ist verfügbar via dem untenstehenden QR-Code:



Wer dem Klimawandel entgegenwirken will, muss bei den Baumaterialien ansetzen. Denn bei deren Herstellung entstehen erhebliche Mengen an grauen Treibhausgasen. «Nachdem wir uns früher stark auf den Ersatz fossiler Heizungen konzentriert haben, sehen wir beim nachhaltigen Umgang mit der Baustoffsubstanz einen neuen Hebel zum Klimaschutz», sagt Christian Vogler, Koordinator Energie der Stadt Baden (AG). Zu dem Zweck soll bis 2026 in der Bau- und Nutzungsordnung ein Grenzwert festgeschrieben werden, wie viel Treibhausgase ein Gebäude während seiner Lebenszeit pro Quadratmeter maximal ausstossen darf.

Die Aargauer Stadt will bei ihren eigenen Gebäuden mit dem guten Beispiel vorangehen. So wurde bei der Umwidmung und Sanierung des alten Schulhauses Pfaffechappe in eine Primarschule nicht neu gebaut, sondern die Tragstruktur des Gebäudes (Tragwerk, Geschossdecken) erhalten, wodurch 3000 Tonnen CO₂ eingespart wurden. Bei der Planung von Bauprojekten wird konsequent auf die Systemtrennung geachtet. Ziel ist, so zu bauen, dass die spätere Rückbaubarkeit ganzer Bauteilgruppen zur Wiederverwendung im Folgeprojekt oder an anderer Stelle möglich ist.

Forschungsprojekt

Das Beispiel Baden steht stellvertretend für die landesweiten Bemühungen, klimaschädliche Emissionen bei der Gebäudeerstellung zu senken und damit die Schweiz bis 2050 dem Netto-Null-Ziel näher zu bringen. Doch welchen Beitrag kann die Wiederverwendung von Bauteilen aus Abrissobjekten zum Klimaschutz leisten? Dieser Frage widmete sich das Forschungsprojekt «Re-Use auf dem Weg zum Netto-Null-Ziel bei Gebäuden», das von der Stadt Baden und den Bundesämtern für Energie (BFE) und Umwelt (Bafu) finanziell unterstützt wurde.

In dem Projekt untersuchte das Forschungs- und Beratungsunternehmen Intep gemeinsam mit der Gruppe für ökologisches Systemdesign der ETH Zürich das Potenzial der Wiederverwendung (englisch Re-Use) von Bauteilen zur Einsparung von grauen Treibhausgasemissionen. Am Beispiel der Stadt Baden wurde ermittelt, in welchem Umfang der Bedarf an Baumaterial für Neubauten durch wiederverwendete Bauteile gedeckt werden könnte.

Ein Viertel weniger Treibhausgasemissionen

«Die Modellierung hat ergeben, dass bei Wohn- und Bürogebäuden der Stadt Baden bis 2050 3,2 Prozent der grauen Treibhausgasemissionen und 2,3 Prozent der grauen Energie für Neubauaktivitäten durch Re-Use eingespart werden können», fasst der Schlussbericht ein Hauptergebnis der Studie zusammen. Dass dieser Anteil «eher niedrig» ist, wie das Projektteam festhält, liegt nicht zuletzt daran, dass der Gebäudebestand von Baden in den nächsten 25 Jahren merklich wachsen dürfte. «Folglich findet ein grosser Nettozubau statt, für den keine Re-Use-Bauteile zur Verfügung stehen und eine substantielle Menge an Primärmaterial benötigt wird», so der Schlussbericht.

Das grösste Potenzial zur Einsparung von Umweltbelastung liegt bei der Wiederverwendung von konstruktiven Bauteilen (Decken, Wände, Dächern) aus Stahlbeton, Kalksand- und Backstein sowie von Metallbauteilen aus dem Innenausbau (Abhangdecken, Stützen, Doppelböden). Nicht alle Gebäudeteile lassen sich indes wiederverwenden; das schmälert den Anteil der grauen Treibhausgasemissionen, der sich durch Re-Use einsparen lässt. Der Anteil liegt gemäss Studie bei Bürogebäuden bei 25 Prozent und bei Wohngebäuden bei 19 Prozent.

Ungenutztes Potenzial

Die Wiederverwendung von Bauteilen in neuen Gebäuden ist bisher noch selten, sieht man einmal von kostbaren Einzelstücken wie Holztüren oder Parkettböden ab. Claudine Karlen vom Re-Use-Projektteam sieht denn auch ein grosses ungenutztes Potenzial: «Die Machbarkeit der Wiederverwendung von konstruktiven Bauteilen wird von konventionellen Planenden und Bauunternehmen oft als schwierig eingestuft. Aktuelle wissenschaftliche Studien zeigen jedoch, dass es international eine Vielzahl von Anwendungen dieser Praxis gibt und technische Möglichkeiten vorhanden sind.»

Das Projektteam um Claudine Karlen hat mit Experteninterviews und einem Workshop Handlungsansätze für die Förderung von Re-Use erarbeitet. Wünschbar sind beispielsweise Pilotprojekte der öffentlichen Hand, von deren Erfahrung und Know-how dann auch private Bauherren profitieren können. «Mit Re-Use allein lässt sich ein klimaneutraler Gebäudepark nicht erreichen», sagt Karlen, «aber der Ansatz kann einen wichtigen Beitrag zur Erreichung des Netto-Null-Ziels leisten.»

Des constructions nouvelles avec d'anciennes pièces

FR • Les éléments de construction peuvent être utilisés pour de nouvelles constructions à partir d'objets de démolition. Un projet de recherche a déterminé le potentiel de la réutilisation sur l'exemple de la ville de Baden (AG).

Quelle contribution la réutilisation d'éléments de construction issus de démolitions peut-elle apporter à la protection du climat? C'est à cette question que s'est consacré un projet de recherche soutenu financièrement par la ville de Baden (AG) et les Offices fédéraux de l'énergie (OFEN) et de l'environnement (OFEV). L'exemple de la ville de Baden a permis de déterminer dans quelle mesure des éléments de construction recyclés pourraient couvrir les besoins en matériaux de construction pour les nouveaux bâtiments. «La modélisation a montré que la réutilisation pourrait permettre d'économiser 3,2% des émissions grises de gaz à effet de serre et 2,3% de l'énergie grise pour les activités de nouvelles constructions pour les bâtiments d'habitation et de bureaux de la ville de Baden d'ici 2050», résume le rapport final sur la base de l'un des principaux résultats de l'étude.

• Le rapport final du projet est disponible sur:



Costruzioni nuove con pezzi vecchi

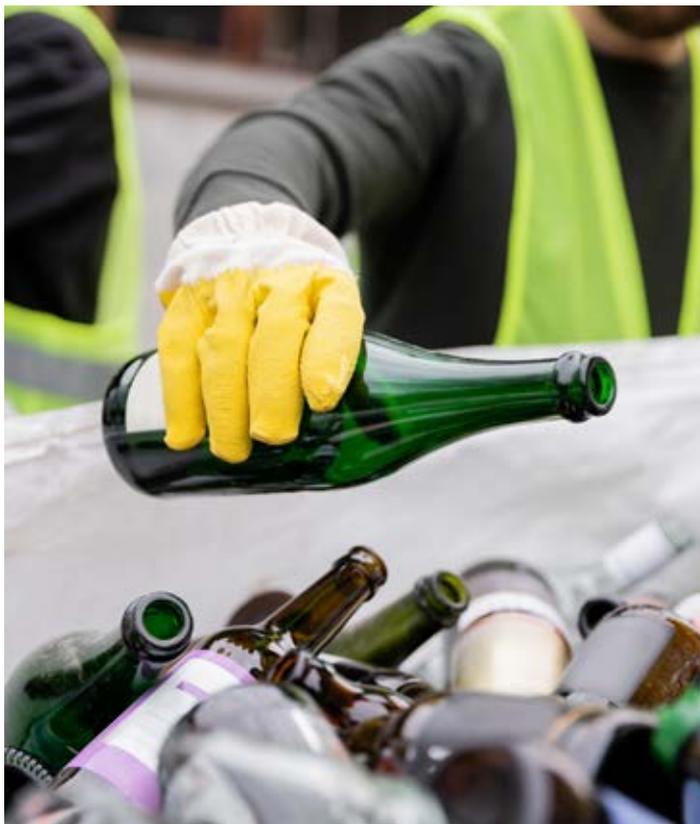
IT • Gli elementi edilizi possono essere utilizzati per realizzare costruzioni nuove a partire da elementi demoliti. Un progetto di ricerca ha identificato il potenziale di riutilizzo sull'esempio della città di Baden (AG).

Quale contributo può fornire alla protezione del clima il riutilizzo del materiale edilizio di demolizione? È questo l'interrogativo affrontato da un progetto di ricerca finanziato dalla città di Baden (AG), dall'Ufficio federale dell'energia (UFE) e dall'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM). Partendo dall'esempio della città di Baden, è stato possibile determinare in che misura gli elementi edilizi riciclati potrebbero coprire la domanda di materiale edilizio per gli edifici nuovi. «La modellazione ha mostrato che il riutilizzo potrebbe consentire un risparmio del 3,2% delle emissioni grigie di gas serra e il 2,3% dell'energia grigia per realizzare le nuove costruzioni di edifici residenziali e uffici nella città di Baden entro il 2050», riassume il rapporto finale, basato su uno dei principali risultati dello studio.

• Il rapporto finale del progetto è disponibile sul sito:



Fermeture de Vetropack: promotion des bouteilles réutilisables



Plusieurs projets de bouteilles réutilisables sont actuellement en cours.

L'annonce, au printemps dernier, par le groupe Vetropack de la fermeture de sa fabrique de bouteilles en verre à Saint-Prex (VD) a provoqué un choc en Suisse romande. Les employés et les politiciens de tous bords se sont battus pour conserver cette usine emblématique fondée en 1911, mais sans succès. Entre-temps, l'usine a été fermée. Pour l'instant, peu de choses changent pour les communes. Les associations intercommunales s'engagent désormais davantage en faveur des bouteilles réutilisables.

La fermeture de Vetropack à Saint-Prex (VD), la dernière usine suisse de bouteilles en verre, fin juin 2024, ne change rien pour l'instant pour les communes de la région, du moins pas en ce qui concerne la logistique. «Les habitants peuvent continuer à apporter leur verre usagé dans les bennes et conteneurs de leur commune, et les communes le livrent ensuite comme auparavant sur le site de Vetropack», explique Didier Christen, directeur du périmètre de gestion des déchets SADEC, qui regroupe 59 communes vaudoises de la Côte. En effet, Vetropack n'a fermé à Saint-Prex que le secteur de la transformation du verre usagé en nouvelles bouteilles.

Vetropack livre ensuite le verre usagé par train ou par camion pour qu'il soit traité dans ses usines de Kremsmünster et de Pöchlarn, en Autriche, ainsi qu'à Boffalora sopra Ticino en Italie. Sur les 300 000 tonnes de verre usagé collectées chaque année en Suisse, Vetropack transformait 100 000 tonnes en nouvelles bouteilles à Saint-Prex.

«Jusqu'à présent déjà, le verre usagé produit en Suisse était majoritairement traité à l'étranger, seuls un peu plus de 45% étaient valorisés en Suisse, dont environ 30% par Vetropack», a expliqué le Conseil fédéral dans sa réponse à une motion par laquelle le conseiller aux Etats Pierre-Yves Maillard (PS/VD) demandait en juin 2024 la création d'une chaîne de valeur pour le verre recyclé en Suisse. «Qu'une entreprise en Suisse recycle ou non le verre usagé est une décision qui relève de l'économie privée», a encore écrit le Conseil fédéral.

La taxe d'élimination anticipée reste

La taxe d'élimination anticipée (TEA), que les fabricants et les importateurs paient depuis 2002 sur les bouteilles en verre, est également maintenue, comme l'explique Philipp Suter. Il est responsable du mandat VetroSwiss de l'entreprise ATAG Wirtschaftsorganisationen. VetroSwiss est géré par cette entreprise sur mandat de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) et prélève et gère les taxes d'élimination anticipées (TEA). En Suisse, les communes sont responsables du recyclage du verre et la TEA contribue aux coûts de la collecte du verre usagé.

Avec cette taxe de recyclage anticipée, ce sont les véritables pollueurs qui assument ces coûts. Ce principe, selon lequel les commerçants ou les acheteurs

d'emballages et de marchandises qui deviendront ensuite des déchets doivent également payer pour leur élimination, est ancré dans la loi sur la protection de l'environnement.

Favoriser des bouteilles en verre réutilisables

SADEC sensibilise les communes à favoriser la réutilisation des bouteilles. Les bouteilles peuvent être lavées en 20 minutes à 80 degrés. En revanche, la fusion du verre pour la fabrication de nouvelles bouteilles prend 24 heures à 1500 degrés et nécessite donc beaucoup plus d'énergie, comme l'explique Didier Christen.

Pour la promotion des bouteilles réutilisables, SADEC soutient l'initiative de l'entreprise Bottle Back, un collectif de 40 viticulteurs et viticultrices actuellement, qui souhaite laver et réutiliser les bouteilles et qui vient de terminer sa phase pilote. SADEC vient de leur verser une subvention de 7000 francs pour leur permettre d'avancer dans leur projet. Bottle Back se concentre actuellement sur les bouteilles de vin et souhaite renoncer à la consigne.

Le périmètre de gestion des déchets du Nord vaudois, STRID SA à Yverdon-les-Bains, qui regroupe 62 communes, est également favorable aux bouteilles réutilisables, comme l'indique son directeur Jean Paul Schindelholz. «Nous lançons ce printemps dans le Nord vaudois un projet pilote de restitution des bouteilles avec la brasserie Dr. Gab's à Puidoux (VD).» Aucune consigne n'est prévue dans ce cadre. Dr. Gab's vend ses bouteilles de bière par exemple à Coop.

Le 1^{er} janvier 2025, la plupart des modifications législatives découlant de l'initiative parlementaire 20.433 «Développer l'économie circulaire en Suisse» sont entrées en vigueur. Le Parlement avait adopté cette initiative le 15 mars 2024. Les principes importants de la préservation des ressources et de l'économie circulaire sont désormais ancrés dans la loi. Ainsi, le recyclage est en principe prioritaire par rapport à l'incinération. Le Conseil fédéral va prochainement envoyer en consultation une proposition de recyclage des bouteilles en verre, a indiqué l'OFEV à l'Association des Communes Suisses.

Zweckverbände plädieren für Mehrwegflaschen

DE • Der Schock war gross in der Roman- die, als der Vetropack-Konzern im Frühling 2024 die Schliessung seiner Glasflaschen- fabrik in Saint-Prex (VD) ankündigte. Für die Gemeinden ändert sich aber vorerst wenig.

Seit der Schliessung von Vetropack in Saint-Prex (VD), der letzten Schweizer Glasflaschenfabrik, Ende Juni 2024 hat sich für die Gemeinden der Region mit Blick auf die Logistik nichts geändert. Die Bevölkerung kann ihr Altglas weiter zu den Containern ihrer Gemeinde bringen, und diese liefert es wie bisher auf das Gelände von Vetropack. Auch die vorgezogene Entsorgungs- gebühr (VEG) der Hersteller und Importeure wird den Gemeinden von VetroSwiss weiter für das Glasrecy- cling bezahlt. Die Waadtländer Zweckverbände SADEC (59 Gemeinden) und STRID (62 Gemeinden) wollen Mehrwegflaschen fördern und arbeiten mit Unterneh- men wie Bottle Back oder der Bierbrauerei Dr. Gab's zusammen. Der Bundesrat wird demnächst einen Vor- schlag für die Wiederverwertung von Glasflaschen in die Vernehmlassung schicken.

Lesen Sie den ganzen Artikel auf Deutsch online unter www.schweizer-gemeinde.ch

I consorzi si schierano a favore delle bottiglie riutilizzabili

IT • Nella Svizzera francese è stato grande lo shock quando il gruppo Vetropack ha annunciato la chiusura della fabbrica di bottiglie di vetro di Saint-Prex (VD) nella primavera del 2024. Per il momento non cambierà molto per i comuni.

Dalla chiusura a fine giugno 2024 della Vetropack di Saint-Prex (VD), l'ultima fabbrica di bottiglie di vetro della Svizzera, nulla è cambiato per i comuni della regione in termini di logistica. La popolazione potrà ancora portare il vetro usato nei contenitori del proprio comune, che lo consegneranno al sito di Vetropack come in passato. VetroSwiss continuerà inoltre a pagare la tassa di smaltimento anticipata (TSA) dei produttori e degli importatori ai comuni per il riciclaggio del vetro. I consorzi vodesi SADEC (59 comuni) e STRID (62 comuni) vogliono promuovere le bottiglie riutilizzabili e stanno collaborando con alcune aziende, tra cui Bottle Back e la birreria Dr. Gab's. Il Consiglio federale sottoporrà presto a consultazione un progetto finalizzato a riutilizzare le bottiglie di vetro.

Anzeige



Wir sind Ihr Partner
für Ihre nächsten
digitalen Schritte.

eGeKo – GEVER und
Sitzungsmanagement
für Städte und Gemeinden

www.hi-og.ch — +41 56 648 24 48

HÜRLIMANN
INFORMATIK

Wo hört Googeln auf und wo beginnt KI?



Die Gemeindeverwaltung Lohn-Ammansegg (SO) setzt sich mit der Frage nach dem Einsatz von künstlicher Intelligenz auseinander. Dazu fragt sie: Wo hört «Googeln» auf und wo fängt «KI» an? Von welcher KI wird gesprochen, wenn die Verwaltungsarbeit unterstützt werden soll? Kann ChatGPT bedenkenlos auf den Geräten einer Verwaltung eingerichtet werden?



Gérald Strub
Vorstandsmitglied SGV
Ehemaliger Gemeindepräsident
Boniswil (AG)
Strub&Partner AG

Ein fester Bestandteil unseres heutigen Alltags ist Google, das es uns seit 1997 ermöglicht, Schlüsselwörter einzugeben und anschliessend passende Websites angezeigt zu bekommen. Für komplexere Fragestellungen reicht eine Google-Suche jedoch meist nicht aus. Es braucht Technologien, welche die relevanten Informationen nicht nur finden, sondern diese auch in einen Kontext bringen, verstehen und interpretieren können. Systeme basierend auf künstlicher Intelligenz können das. Sie sind zudem in der Lage, grosse Datenmengen zu analysieren und neue, benutzerdefinierte Inhalte zu kreieren, wie Texte und Bilder.

Das Umfeld der öffentlichen Verwaltung konnte bisher von den Technologien der künstlichen Intelligenz noch nicht spürbar profitieren, weil die passenden Lösungen fehlen. Nachfolgend finden Sie aber einige Beispiele, bei denen Ihnen bestehende Gratistools wie ChatGPT, Copilot oder Bing Chat helfen können:

- **Erweiterte Recherche:** Erklärungen zu komplexen Gesetzestexten oder Verfahren, Zusammenfassen von Artikeln und Studien
 - **Unterstützung beim Erstellen von Kommunikationsinhalten:** Formulierungshilfe für Berichte, Medienmitteilungen oder Protokolle
 - **Auswertungen und Datenanalyse:** Analysieren von grossen Datenquellen wie Excel-Listen oder Umfragen
 - **Bildgeneratoren:** Erstellung von Bildern mit vorgegebenem Inhalt
- Bei der Anwendung von KI-Gratistools im Internet ist es besonders wichtig, verantwortungsvoll mit sensiblen Daten umzugehen. Viele Anbieter nutzen die eingegebenen Daten für eigene Zwecke, und sie werden damit unbefugten Personen zugänglich gemacht.

Weitere Informationen und Merkblätter zum sicheren Umgang mit künstlicher Intelligenz in der öffentlichen Verwaltung finden Sie über den nebenstehenden QR-Code:



• Digital-Ratgeber für Gemeinden

Welche Frage zur Digitalisierung und zu E-Government beschäftigt Ihre Gemeinde? Schreiben Sie uns, und mit etwas Glück wird Ihre Frage in unserer Rubrik aufgenommen und von kompetenten Expertinnen und Experten beantwortet.

Erfassen Sie Ihre Frage direkt über den QR-Code im Banner unten.



Erfassen Sie Ihre Frage direkt hier • Saisissez votre question directement ici • Inserite la vostra domanda direttamente qui

Où s'arrête Google et où commence l'IA?

FR • L'administration communale de Lohn-Ammansegg (SO) se penche sur la question de l'utilisation de l'intelligence artificielle. Elle se demande quand s'arrête le recours à Google et où commence l'IA. De quelle IA parle-t-on lorsqu'il s'agit de soutenir le travail administratif? ChatGpt peut-il être installé sans problème sur les appareils de l'administration?

Permettant de donner des mots-clés et d'accéder à des sites Internet appropriés, Google fait partie de notre quotidien depuis 1997. Pour des questions plus complexes, une recherche sur Google ne suffit toutefois généralement pas. Il est nécessaire de disposer de technologies qui non seulement trouvent les informations pertinentes mais qui peuvent aussi les mettre en contexte, les comprendre et les interpréter. Des systèmes basés sur l'intelligence artificielle le peuvent. Ils sont par ailleurs en mesure d'analyser de grandes quantités de données et de créer de nouveaux contenus définis par l'utilisateur, comme des textes et des images.

Jusqu'ici, l'administration publique n'a pas pu profiter des technologies de l'intelligence artificielle car les solutions appropriées manquaient. Vous trouvez néanmoins ci-dessous quelques exemples pour lesquels des outils gratuits comme ChatGPT, Copilot ou Bing Chat peuvent apporter une aide:

- **recherche élargie;** explications sur des textes législatifs ou des procédures complexes, résumés d'articles ou d'études
- **soutien lors de l'élaboration de contenus de communication;** aide à la formulation pour des rapports, des communiqués de presse ou des procès-verbaux
- **évaluations et analyse de données;** analyse de grandes sources de données comme des listes Excel ou des questionnaires
- **génération d'images;** création d'images à partir d'un contenu prédéterminé

Lors de l'utilisation d'outils gratuits d'IA sur Internet, il est particulièrement important de gérer des données sensibles de manière responsable. De nombreux prestataires utilisent les données fournies à leurs propres fins et les rendent ainsi accessibles à des personnes non autorisées.

Vous trouvez ici des informations supplémentaires sur une utilisation sûre de l'intelligence artificielle dans l'administration publique:



• Guide pratique du numérique pour les communes

Quelle question sur la numérisation ou la cyberadministration préoccupe votre commune? Ecrivez-nous et, avec un peu de chance, votre question sera traitée par des experts dans notre rubrique «Guide pratique du numérique pour les communes».

Saisissez votre question directement via le code QR dans la bannière.

Dove finisce Google e dove inizia l'intelligenza artificiale?

IT • L'amministrazione comunale di Lohn-Ammansegg (SO) è alle prese con la questione dell'uso dell'intelligenza artificiale. Si pone la domanda: dove finisce il «googlare» e dove inizia l'«IA»? Di quale IA si parla se si deve supportare il lavoro amministrativo? È possibile impostare senza esitazioni ChatGPT sui dispositivi comunali?

Google è parte integrante della nostra vita quotidiana dal 1997, in quanto ci permette d'inserire parole chiave e di visualizzare i siti web più adatti. Per le domande più complesse, tuttavia, in genere una ricerca su Google non basta. Servono tecnologie in grado non solo di trovare le informazioni pertinenti, ma anche di contestualizzarle, comprenderle e interpretarle. I sistemi basati sull'intelligenza artificiale riescono a farlo. Sono inoltre in grado di analizzare moltissimi dati e di creare nuovi contenuti definiti dall'utente, come testi e immagini.

Finora l'ambiente della pubblica amministrazione non era ancora riuscito a trarre vantaggi significativi dalle tecnologie dell'intelligenza artificiale per mancanza di soluzioni adeguate. Tuttavia, di seguito troverete alcuni esempi di come potete sfruttare gli strumenti gratuiti esistenti, tra cui per esempio ChatGPT, Copilot o Bing Chat:

- **ricerche avanzate:** spiegazioni di testi giuridici o procedure di natura complessa, sintesi di articoli e studi;
- **supporto nella creazione di contenuti per la comunicazione:** assistenza nella formulazione di rapporti, comunicati stampa o verbali;
- **valutazioni e analisi dei dati:** analisi di vaste fonti di dati, come per esempio elenchi Excel o sondaggi;
- **generatori d'immagini:** creazione d'immagini dal contenuto predefinito.

Quando si utilizzano strumenti d'IA gratuiti su internet, è particolarmente importante gestire i dati sensibili in modo responsabile. Molti fornitori utilizzano i dati inseriti a scopo personale, consentendone l'accesso a persone non autorizzate.

Maggiori informazioni e schede informative sull'uso sicuro dell'intelligenza artificiale nella pubblica amministrazione sono disponibili qui (in tedesco):



• Guida per comuni digitali

Avete una domanda sulla digitalizzazione o sull'e-government nel vostro comune? Scriveteci e sottoporremo la vostra domanda agli esperti della nostra sezione «Guida per comuni digitali».

Contatto: info@chgemeinden.ch



Universität
Basel

Center for Philanthropy Studies



MAS/DAS Nonprofit Management & Law

nächster Einstieg: 18. August 2025

MAS/DAS Nonprofit Management & Law (60/30 ECTS) bieten eine umfassende wissenschaftlich fundierte und praxisnahe Ausbildung in Nonprofit-Management und verwandten Themengebieten.

für Führungs- und Fachkräfte im Public- und Nonprofit-Sektor.



www.ceps.unibas.ch

Inventsys

Haben Sie genug von Listen-Wirrwarr,
Papierkram oder komplizierten Tools?

Digitale Instandhaltung für Hochbau, Tiefbau und Werkhof

Für kleine
und mittlere
Gemeinden und
Städte



Vereinbaren Sie jetzt einen unverbindlichen Termin
und senden Sie eine E-Mail an info@inventsys.ch
oder rufen Sie uns an **+41 43 434 94 00**



Nachhaltige ICT-Beschaffung: Erfolgreiche Umsetzung mit der mabuco GmbH

Die nachhaltige Beschaffung von ICT-Dienstleistungen und -Produkten stellt viele Schweizer Gemeinden vor grosse Herausforderungen. Die Vielzahl an Anbietern, komplexe regulatorische Vorgaben und Abläufe sowie die rasante technologische Entwicklung machen es schwierig, zukunftssichere Entscheidungen zu treffen. Die **mabuco GmbH** unterstützt seit mehr als 20 Jahren Gemeinden dabei, diesen Prozess effizient und nachhaltig zu gestalten und abzuwickeln.

Mit ihrer umfassenden Erfahrung in den Bereichen Beschaffung und Evaluation, eGovernment, Digitalisierungsstrategie sowie Governance & Compliance verfügt die **mabuco GmbH** über ein Set an Expertenwissen, um die Gemeinden gemäss ihren individuellen Bedürfnissen unterstützen zu können. Durch starke Kollaboration, agiles Mindset und gezieltes Querdenken hilft sie dabei, die richtigen Partner oder Lieferanten zu finden, sowie faire und nachhaltige Beschaffungsprozesse zu etablieren und damit langfristigen Mehrwert zu schaffen.

Dass diese Herangehensweise in der Praxis erfolgreich ist, zeigen die Beispiele der Gemeinden Bolligen und Ittigen in der Nähe von Bern. Diese Gemeinden arbeiten bei Beschaffungen im Bereich der Verwaltung und der Schulen mit der **mabuco GmbH** zusammen. Je nach Bedarf werden dabei gezielte Informationen eingeholt, oder ganze Beschaffungen durch die **mabuco GmbH** abgewickelt. Dadurch erhalten die Gemeinden Zugriff auf benötigtes Wissen und können gleichzeitig ihre internen Stellen entlasten.

Durch nachhaltige ICT-Beschaffungen ermöglicht die **mabuco GmbH** Gemeinden die Durchführung von effizienten und langfristig nachhaltigen Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen, so dass diese für den Weg der Digitalisierung über die richtigen Hilfsmittel verfügen.

www.mabuco.ch

mabuco GmbH – Ihre Partnerin für nachhaltige ICT-Beschaffungen

Wie die Stadt Uster ihre Umweltbelastungen senkt



Bis 2030 will die Stadt Uster (ZH) ihren Fahrzeugpark mit rund 130 Fahrzeugen dekarbonisieren.

Die Stadt Uster (ZH) hat 2019 als einer der ersten Gemeinden der Schweiz einen Leitfaden für die nachhaltige Beschaffung publiziert. Die Empfehlungen richten sich in erster Linie an die Mitarbeitenden der Verwaltung, aber auch an das lokale Gewerbe. Projektleiterin Sarina Laustela zieht nach fünf Jahren eine positive Bilanz. In einem nächsten Schritt werden Kriterien der Kreislaufwirtschaft in die Empfehlungen integriert.

• Hilfsmittel für die nachhaltige öffentliche Beschaffung

Auf der Wissensplattform nachhaltige öffentliche Beschaffung (WÖB) finden Gemeinden hilfreiche Informationen und Instrumente, darunter die «Toolbox nachhaltige Beschaffung Schweiz». Die Toolbox versammelt Grundlagen, Produktgruppen-Merkblätter und Praxisbeispiele und richtet sich an Kantone und Gemeinden. Auf der WÖB ist zudem der neue «Leitfaden kreislauffähige Beschaffung» verfügbar. Er zeigt unter anderem auf, an welchen Stellschrauben gedreht werden sollte und wie man Kreislaufwirtschaftskriterien optimal in eine Ausschreibung integriert. Die Empfehlungen und entsprechenden Ausschreibungskriterien für die nachhaltige Beschaffung im Bereich Ernährung und Gemeinschaftsgastronomie sind ein weiteres relevantes Hilfsmittel.

<https://woeb.swiss/de/toolbox>



«Die Empfehlungen müssen praktikabel sein. Wenn man sie einfach vorgibt, funktioniert das nicht.»

Sarina Laustela, Leiterin der Leistungsgruppe Abfall und Umwelt der Stadt Uster (ZH)

Uster (ZH) trägt seit 2016 das Label «Energierstadt Gold» und zählt zu den aktivsten Schweizer Gemeinden im Bereich der kommunalen Energie- und Klimapolitik. Im Rahmen eines «Energierstadt»-Re-Audits entstand die Idee, einen Leitfaden für die nachhaltige Beschaffung zu erarbeiten. «Der Leitfaden sollte uns helfen, den Energieverbrauch und die Treibhausgas-Emissionen weiter zu senken», erklärt Sarina Laustela, Leiterin der Leistungsgruppe Abfall und Umwelt der Stadt Uster. «Zugleich bot er die Möglichkeit, das Thema Nachhaltigkeit besser in der Verwaltung zu verankern.»

Gemeinsam erarbeitet

Fast zwei Jahre lang dauerte die Erarbeitung der Einkaufsempfehlungen. Das mag erstaunen, konnte die Gemeinde Uster doch auf bestehende «Energierstadt»-Unterlagen sowie Merkblätter der «Toolbox Nachhaltige Beschaffung Schweiz» zugreifen (siehe Box). «Die Toolbox diente uns als Nachschlagewerk und Inspiration für die Auswahl von Grundsätzen, Massnahmen und Kriterien», sagt Projektleiterin Sarina Laustela. «Wir wollten der Verwaltung aber nicht einfach einen fertigen Katalog vorlegen, sondern die Mitarbeitenden in den Prozess einbeziehen. Die Empfehlungen müssen praktikabel sein. Wenn man sie einfach vorgibt, funktioniert das nicht. Also klärten wir im Austausch mit unseren rund 30 verantwortlichen Einkäuferinnen und Einkäufern, wie die Einkäufe bisher getätigt wurden, wo Optimierungspotenzial besteht und welche Punkte in den Empfehlungen aufgenommen werden sollen.» Die Verwaltungsleitung und der Stadtrat genehmigten schliesslich die definitive Version.

Der Leitfaden enthält Einkaufsempfehlungen für die Bereiche Büro, Hygiene, Textilien, Nahrungsmittel, Anlässe, Fahrzeuge, Geräte/Werkzeuge, Baustoffe/Bauten sowie Dienstleistungen. Dabei sind für jeden Bereich Grundsätze formuliert, die berücksichtigt werden sollen. Im Bereich Textilien etwa ist folgender Grundsatz festgehalten: «Bei der freihändigen Vergabe werden ökologische und soziale Kriterien in die Verhandlungen miteinbezogen. Beim Einladungsverfahren und höherstufigen Submissionen wird die Offenlegung der Produktionskette eingefordert und die aktuelle Bewertung der Lieferanten und Firmen gemäss Clean Clothes Campaign überprüft. Textilien weisen den Global Organic Textile Standard, den Oeko-Tex Standard 100 und/oder ein Label für fairen Handel auf.» Unter

angegebenen Links finden die Beschaffenden jeweils Informationen, Hilfsmittel und Kontakte, welche die Umsetzung der Grundsätze erleichtern.

Um auch eine Wirkung nach aussen zu entfalten, hat die Stadt Uster den Leitfaden in den Medien bekannt und für alle Interessierten zugänglich gemacht. Das lokale Gewerbe weiss also, was erwartet wird. Es kann sich bei Offerten auf die Leitlinien stützen und sich mit nachhaltigen Produkten bzw. Dienstleistungen einen Wettbewerbsvorteil verschaffen. Einen rechtlich bindenden Charakter hat der Leitfaden indes nicht. Die Empfehlungen sind als Absichtserklärung zu verstehen. «Bei Bedarf könnte man sie auch als verbindlich erklären», sagt Sarina Laustela, «dazu braucht es aber einen politischen Entscheid.»

Verschärfungen und Neuerungen

In den letzten Jahren wurden einige Anforderungen in den Einkaufsempfehlungen verschärft, insbesondere bei den Fahrzeugen und den Gebäuden. Der Grund: Die Stadt Uster hat 2021 einen «Massnahmenplan Klima» verabschiedet. Darin sind die Zielsetzungen «Netto-Null» bis 2030 bei den kommunalen Fahrzeugen und «Netto-Null» bis 2040 bei den kommunalen Gebäuden verankert. Zudem plant die Verwaltung, das Thema Kreislauffähigkeit besser in die Empfehlungen zu integrieren. Insbesondere im Bereich Hochbau gibt es Optimierungspotenzial bei Themen wie grauer Energie, Rückbaubarkeit oder Wiederverwendung. «Der Leitfaden wird stetig weiterentwickelt», erklärt die Projektleiterin. «Wir machen jeweils Anfang Jahr ein Controlling, bei dem Umsetzungsfragen und allfälliger Anpassungsbedarf diskutiert werden.» Das Controlling zeigt, dass die Beschaffenden die Empfehlungen konsequent anwenden. So wird beispielsweise seit 2019 ausschliesslich «100 %-Recyclingpapier» eingekauft; 2023 fand eine grosse Umrüstung auf LED-Technologie bei den städtischen Liegenschaften statt; und seit 2024 werden – je nach Verfügbarkeit – Kommunalfahrzeuge mit elektrischem Antrieb beschafft.

Schwierig abzuschätzen sei, ob die externen Dienstleister die Kriterien einhielten, sagt Sarina Laustela. «Wir können nicht systematisch überprüfen, ob die Firmen ihre Selbstdекларationen etwa bezüglich Mobilität, Recycling oder Produktwahl tatsächlich einhalten.» Die Projektleiterin ist aber überzeugt, dass der Leitfaden beim lokalen Gewerbe «einiges angestossen hat».

Comment Uster réduit son impact environnemental

FR • En 2019, la Ville d'Uster a publié un guide des achats responsables, dont elle tire aujourd'hui un bilan positif. Elle souhaite désormais intégrer des critères d'économie circulaire dans ses recommandations.

Uster a été l'une des premières communes de Suisse à publier un guide des achats responsables en 2019. Ces recommandations ont été élaborées en étroite collaboration avec une trentaine de responsables des achats, l'objectif étant de créer un outil pratique et efficace. Pour concevoir ce guide, la direction du projet s'est appuyée sur les fiches de la «Toolbox achats responsables suisse» issues de la plate-forme de connaissances sur les achats publics responsables (PAP). Pour renforcer son impact, la ville a communiqué l'existence de ce guide dans les médias et l'a rendu accessible à toute personne intéressée. Les entreprises locales peuvent donc s'en inspirer et s'assurer ainsi un avantage concurrentiel. Cinq ans après son lancement, la direction du projet tire un bilan positif: les acheteurs et acheteuses appliquent systématiquement les recommandations. A présent, le guide doit être complété par des critères d'économie circulaire. Concernant le secteur du bâtiment notamment, il existe un besoin d'optimisation dans des domaines tels que l'énergie grise, la déconstruction ou la réutilisation.

Informations: <https://woeb.swiss/fr/toolbox>



Ecco come la città di Uster riduce il proprio impatto ambientale

IT • Nel 2019 la città di Uster ha pubblicato una guida agli acquisti sostenibili e oggi stila un bilancio positivo. Ora la città vuole includere nelle raccomandazioni anche i criteri dell'«economia circolare».

Uster è stato uno dei primi comuni in Svizzera a pubblicare una guida agli acquisti sostenibili. Le raccomandazioni per gli acquisti sono state formulate in stretta collaborazione con circa trenta acquirenti responsabili, con l'obiettivo di creare uno strumento pratico ed efficace. Lo sviluppo si è basato sulle schede informative del Toolbox Appalti sostenibili Svizzera sulla Piattaforma delle conoscenze sugli appalti pubblici sostenibili (PAP). Per ottenere un impatto esterno, la città ha pubblicizzato la guida nei media e l'ha resa accessibile a tutte le parti interessate. Le imprese locali possono utilizzarla come riferimento e ricavarne così un vantaggio competitivo. A cinque anni dall'introduzione della guida, la direzione del progetto ha stilato un bilancio positivo: i responsabili degli acquisti stanno applicando con coerenza le raccomandazioni per gli acquisti. Ora alla guida saranno aggiunti anche alcuni criteri relativi all'economia circolare. Nel settore dell'edilizia, in particolare, serve un'ottimizzazione su temi quali l'energia grigia, la possibilità di demolizione e il riutilizzo.

Informazioni: <https://woeb.swiss/it/toolbox>

Minergie-Quartiere: uno strumento di pianificazione territoriale sostenibile



Il label Minergie-Quartiere si concentra sui criteri che hanno forte impatto sulla protezione del clima.

Il label Minergie-Quartiere offre ai comuni uno strumento per raggiungere concretamente i loro obiettivi climatici. Grazie a specifiche chiare sull'efficienza, la protezione del clima, l'adattamento ai cambiamenti climatici e la mobilità sostenibile, rende più facile per i comuni e le città ancorare questi requisiti complessi nella pianificazione del territorio. Una guida all'attuazione supporta le autorità nell'integrazione del label nella pianificazione territoriale con specifiche disposizioni esemplificative.

Sempre più città e comuni si pongono obiettivi ambiziosi per la protezione del clima. Tuttavia, quando si tratta di pianificazione territoriale, non è facile combinare le varie esigenze e stabilire le giuste priorità. Il label Minergie-Quartiere riduce la complessità e si concentra sui criteri essenziali che hanno un impatto maggiore sulla protezione del clima, così come altri importanti fattori della sostenibilità.

Cos'è il quartiere Minergie?

Da settembre 2023, Minergie-Quartiere è un label svizzero che stabilisce standard elevati per lo sviluppo di quartieri rispettosi del clima. Combina la massima efficienza delle risorse nella costruzione e nell'esercizio con misure di adattamento al cambiamento climatico all'interno e intorno agli edifici. Inoltre, incentiva una mobilità rispettosa del clima. Il quartiere Minergie lavora con un catalogo di requisiti: devono essere soddisfatti 17 requisiti obbligatori e devono essere implementati almeno tre dei 17 requisiti facoltativi. Tutti i requisiti sono disponibili sul sito web di Minergie.

Il grafico a pagina 42 mostra le aree tematiche del label:

(A) **Edificio singolo:** il label Minergie-Quartiere prevede regole per i nuovi edifici e per la trasformazione energetica di quelli esistenti. Gli edifici non devono emettere gas serra durante l'esercizio. Anche per il clima più caldo del futuro è garantito un elevato livello di comfort interno.

(B) **Gestione del quartiere:** sono stati definiti dei requisiti per l'organizzazione del quartiere e per l'analisi dei consumi energetici durante l'esercizio, così come per l'ottimizzazione di quest'ultimo.

(C) **Energia e gas serra:** nel contesto delle emissioni nette pari a zero, le emissioni di gas serra nella costruzione degli edifici sono molto importanti. Un valore limite per il quartiere garantisce che queste emissioni siano mantenute al livello più basso possibile nel quartiere Minergie secondo lo stato attuale della tecnica.

(D) **Comfort e adattamento climatico:** nel quartiere Minergie, un'elevata qualità di vita anche nelle giornate più calde è garantita da requisiti elevati per l'infiltra-

zione e la ritenzione dell'acqua piovana e per l'inverdimento/ombreggiatura dello spazio esterno.

(E) **Mobilità:** il quartiere Minergie promuove gli spostamenti in bici e a piedi, la mobilità elettrica e la condivisione dei veicoli. Gli sviluppatori dei quartieri o i comuni possono dare un ulteriore contributo implementando o richiedendo alle autorità locali di implementare dei requisiti facoltativi.

Implementazione nella pianificazione territoriale

Diversi cantoni hanno la possibilità di imporre requisiti ambiziosi per proteggere il clima attraverso un obbligo in un piano particolareggiato e danno anche la possibilità di accedere a incentivi per lo sviluppo sostenibile, i quali possono essere ripresi dai comuni nell'ambito della loro pianificazione.

In collaborazione con l'ufficio di pianificazione Suter Von Känel Wild, l'Associazione Minergie ha sviluppato la guida Minergie-Quartiere – Attuazione nella pianificazione urbanistica e proprietà che supporta le autorità in ambito edilizio nell'implementazione del quartiere Minergie nella pianificazione territoriale.

Contatti:

Minergie Agenzia Svizzera italiana
Ca' bianca, Via San Giovanni 10
CH-6500 Bellinzona

T. 091 290 88 10

www.minergie.ch



Minergie-Areale: ein Schritt zu nachhaltiger Stadtplanung

DE • Das Minergie-Quartier-Label unterstützt seit September 2023 Städte und Gemeinden dabei, ihre Klimaziele durch nachhaltige und effiziente Raumplanung zu erreichen.

Immer mehr Gemeinden setzen sich ambitionierte Klimaziele. Diese in der Raumplanung umzusetzen, ist herausfordernd. Helfen kann da das Label Minergie-Areal, das seit September 2023 verfügbar ist, denn es bietet eine klare Grundlage für die Planung klimafreundlicher Quartiere. Es umfasst 17 obligatorische Anforderungen und fördert zusätzlich freiwillige Kriterien, die den Klimaschutz, die Anpassung an den Klimawandel und die nachhaltige Mobilität fördern. Wesentliche Elemente des Labels sind energieeffiziente Gebäude, die Reduktion von Treibhausgasemissionen und ein hoher Komfort auch bei extremen Wetterbedingungen. Minergie-Areale können Gemeinden und Städten helfen, ihre Klimaziele leichter zu erreichen und zugleich eine lebenswerte, zukunftsfähige Infrastruktur zu schaffen.

• Weitere Informationen: www.minergie.ch



Minergie-Quartier: un pas vers un urbanisme durable

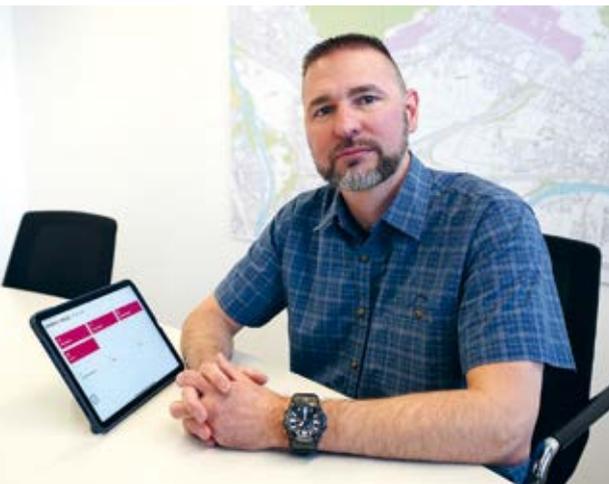
FR • Le label Minergie-Quartier aide depuis 2023 les villes et les communes à atteindre leurs objectifs climatiques grâce à un urbanisme durable et efficace.

De plus en plus de communes se fixent des objectifs climatiques ambitieux. Les mettre en œuvre dans l'aménagement du territoire est un défi. Le label Minergie-Quartier, disponible depuis septembre 2023, peut apporter une aide car il constitue une base claire pour la planification de quartiers respectueux du climat. Il englobe 17 exigences obligatoires ainsi que des critères volontaires qui encouragent la protection du climat, l'adaptation au changement climatique et la mobilité durable. Des éléments essentiels du label sont des bâtiments économes en énergie, la réduction des émissions de gaz à effet de serre et un confort élevé également dans des conditions météorologiques extrêmes. Des quartiers Minergie peuvent aider des communes et des villes à atteindre plus facilement leurs objectifs climatiques et à créer en même temps une infrastructure vivable et durable.

• Informations: www.minergie.ch

Auch kleine Gemeinden vertrauen auf den digitalen Krisenmanager

Yves Niedermann, Vizeammann der Gemeinde Fisibach (AG) mit rund 600 Einwohnern, leitet die Ressorts Sicherheit und Verkehr. Auch trotz dieser überschaubaren kleinen Zahl vertraut die Milizbehörde auf den **KRISENKOMPASS®** und rüstet sich damit professionell aus.



«Krisen machen keinen Unterschied, egal wieviele Einwohner eine Gemeinde hat»

Yves Niedermann

Yves Niedermann, auf welche Gefährdungen wollen Sie vorbereitet sein?

Stromausfall für mehrere Stunden, Ereignisse auf der Gemeindeverwaltung, Ereignis im Dorf, bei welchem der Krisenstab des Gemeinderates zum Tragen kommt. Störung der Wasserversorgung, Personenunfall, Todesfall, Grossbrand etc.

Und im Alltag (in der normalen Lage)?

Durch eine gute Datenpflege in der Adressverwaltung, welche von Verwaltung und Gemeinderat auch offline genutzt werden kann. „In Krisen Köpfe Kennen und deren Kompetenzen“. Die hinterlegten Muster und Abläufe bei niederschweligen Ereignissen als Gedankensstütze nutzen.

Als Milizbehörde mit wenig Zeit für Risikoanalyse, Schutzkonzepte und Ereignisbewältigung erwarten Sie damit Entlastung? Wie?

Durch einfache und verständliche Grundlagen als Unterstützung zur Bewältigung von Ereignissen. Hinweise, was wichtig ist und allenfalls noch erarbeitet werden muss. Im Milizsystem ist man um jede nützliche Hilfe zur Bewerkstelligung dieser Funktion und Ereignisse dankbar. Zudem erachte ich die Preispolitik von Krisenkompass als sehr fair, damit eben auch eine kleine eigenständige Gemeinde wie Fisibach sich das leisten kann.

In Partnerschaft mit:



SGV-Mitglieder erhalten bis Ende Jahr 10% Rabatt auf die Initialisierung.

Der Inhalt ist offline als App für Smartphones, Tablets und Convertible-Notebooks verfügbar, damit unabhängig von der eigenen IT und intuitiv über eine Webseite editierbar.

Themen sind u.a. Brand, Evakuierung, Personenunfall, Gewaltandrohung, Amok, Todesfall, Trinkwasserunreinig, Tierseuche, Blackout, Cyberangriff usw.

«Letzten Sommer beim tödlichen Verkehrsunfall eines Kindes - da waren die Checklisten im KRISENKOMPASS® eine grosse Hilfe»



Catherine Bürki, Stv. Abteilungsleiterin, Sachbearbeiterin der Schulverwaltung Oberrieden (5370 Einwohner).

Wer nutzt in Ihrer Gemeinde den KRISENKOMPASS®?

In Oberrieden nutzen rund 120 Mitarbeitende der Abteilung Bildung den digitalen Krisenmanager (Schule, Schulverwaltung, Hort, Kita, Bibliothek).

Welche Vorteile sehen Sie in diesem digitalen Ratgeber?

Der KRISENKOMPASS® enthält alle nötigen Informationen zur Vorbereitung und Bewältigung von unterschiedlichen Ereignissen. Zusätzlich können eigene Kontakt- und Checklisten integriert werden.

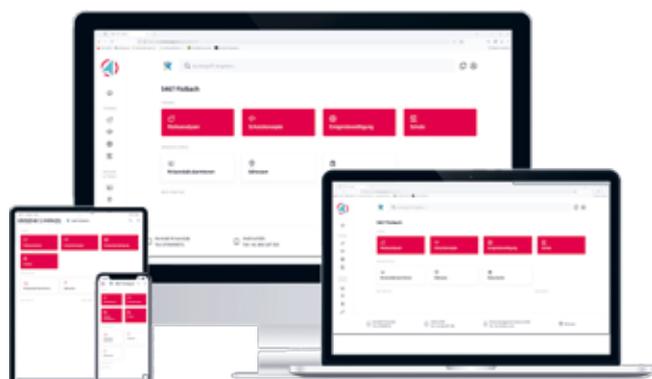
Wie hat Ihnen das Tool konkret geholfen?

Die Schulungen und die intensive Auseinandersetzung mit dem KRISENKOMPASS® waren sehr hilfreich. Wir haben bei diesem Unglück sofort die nötigen Checklisten und Musterbriefe gefunden und angewendet. Die betroffenen Mitarbeitenden konnten für die Verarbeitung des Ereignisses viele hilfreiche Tipps im Tool erhalten.

Was empfehlen Sie anderen Gemeinden / Schulen in diesem Zusammenhang?

Das Ereignis hat gezeigt, wie wichtig die Erarbeitung eines Krisenkonzeptes mit hilfreichen Tools wie der KRISENKOMPASS® ist. Regelmässig müssen die Tools den Mitarbeitenden in Erinnerung gerufen werden und Schulungen stattfinden.

www.krisenkompass.ch



Aktuell informiert mit dem SGV-Newsletter

- Neuigkeiten aus den Gemeinden
- Aktualitäten der Bundespolitik
- Spannende Artikel aus der Zeitschrift «Schweizer Gemeinde»
- Umfassender Veranstaltungskalender

Mit dem Newsletter des Schweizerischen Gemeindeverbands sind Sie stets aktuell informiert.

Abonnieren Sie hier den Newsletter:



Schweizerischer Gemeindeverband
Association des Communes Suisses
Associazione dei Comuni Svizzeri
Associaziun da las Vischnancas Svizras

demopark 2025

+ Sonderschau Rasen



**Kommunaltag am 24. Juni 2025:
Technik. Praxis. Weiterbildung für Kommunen.**



**Flugplatz
Eisenach-Kindel
22.-24. Juni 2025**

www.demopark.de

Internationale Ausstellung

Grünflächenpflege
Garten- und Landschaftsbau
Platz- und Wegebau
Kommunaltechnik
Winterdienst
Sportplatzbau und -pflege

PUBLIREPORTAGE

TRIVALITE – Nachhaltige Beleuchtung weitergedacht

Der Fortschritt moderner Beleuchtungstechnologien bewegt sich heute in einer Geschwindigkeit, die fast dem Licht selbst gleicht. Im Zentrum dieser Entwicklung steht der Begriff «nachhaltige Beleuchtung».

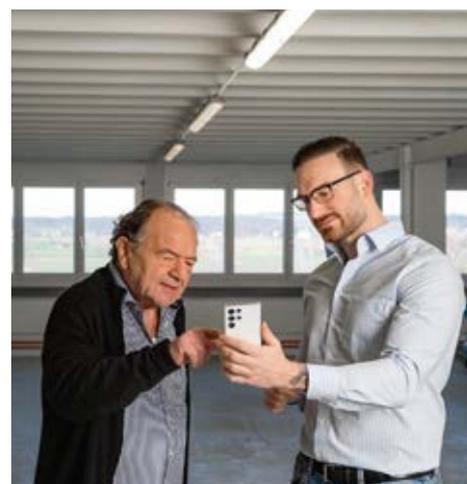
Einleitung

In der modernen Gebäudetechnik rückt nachhaltige Lichtplanung immer mehr in den Fokus. Die Anforderungen an eine Beleuchtungslösung sind in den letzten Jahren deutlich gestiegen. «Nachhaltige Beleuchtung» bedeutet heute mehr als nur der Einsatz von LED. Besonders im Hinblick auf das schweizerische Importverbot für FL-Röhren, das seit August 2023 gilt, erfordert nachhaltige Beleuchtung ein ganzheitliches Umdenken. Eine durchdachte Lichtplanung sowie ein verlässlicher Service über den gesamten Lebenszyklus einer Beleuchtungsanlage sind heute nicht mehr wegzudenken.

TRIVALITE-Leuchten weisen eine bis zu dreimal höhere Energieeffizienz auf als eine konventionelle LED-Beleuchtung. Dank ihrer integrierten Intelligenz erfassen sie das Umgebungslicht und passen die Beleuchtung automatisch an die Helligkeitsbedürfnisse an.

Das Beleuchtungssystem kombiniert die Vorteile der LED-Technik mit der präzisen Steuerung einer leistungsfähigen Sensorik. Die intelligenten Leuchten vernetzen sich selbstständig und die Schwarmintelligenz sorgt für eine bedarfsgerechte Beleuchtung. Deshalb spart TRIVALITE bis zu 84 % Strom gegenüber bestehenden Lösungen und ist wesentlich effizienter als LED-Beleuchtungen mit herkömmlichen Steuerungen.

TRIVALITE ist Träger des Schweizer Qualitätsprodukt-Labels «Swiss Made». Die Leuchten werden im Hause Swislux AG in Oetwil am See ZH entwickelt, zusammengebaut und kalibriert. Jede Komponente ist austauschbar. Folglich müssen beschädigte oder defekte Leuchten nicht gleich entsorgt werden.



Swislux Kundenberatung vor Ort: Mit TRIVALITE bieten wir eine intelligente und nachhaltige LED-Beleuchtungslösung.



Sortiment



SWISLUX
.....
TRIVALITE

Ladeinfrastruktur bedarfsgerecht planen: Kreuzlingen macht es vor



Elektromobilität hilft, die Energieeffizienz im Verkehr zu verbessern.

Gemeinden können beim Aufbau der Ladeinfrastruktur für Steckerfahrzeuge verschiedene Rollen einnehmen. Sie können den Ausbau der allgemein zugänglichen Ladeinfrastruktur aktiv vorantreiben, für günstige Rahmenbedingungen sorgen oder Anreize wie Subventionen oder Steuervorteile schaffen. Die Stadt Kreuzlingen (TG), eine Pionierin auf diesem Gebiet, plant derzeit den Ausbau ihres Angebots an bedarfsgerechten Lademöglichkeiten.

• Kostenlose Online-Fachtreffen für Gemeinden

Nutzen Sie die informativen Online-Fachtreffen von LadenPunkt, um alles rund um das Thema «Laden in Gemeinden» zu erfahren und sich mit Fachleuten auszutauschen. Das nächste kostenlose Fachtreffen findet am 17. Juni zum Thema «Allgemein zugängliches Ladenetz» statt.

Link zu Terminen:



«Das Ladekonzept ermöglicht der Stadt, bei Bauvorhaben die Ladeinfrastruktur direkt mit einzuplanen. So können wir beträchtliche Kosten sparen.»

Roman Schwarz, Energiebeauftragter Stadtverwaltung Kreuzlingen (TG)

Elektromobilität leistet einen wesentlichen Beitrag zur Dekarbonisierung des Verkehrs und trägt damit zur Erreichung der klimapolitischen Ziele bei. Eingebettet in eine Verkehrsplanung, die auf «Vermeiden» und «Verlagern» setzt, unterstützt die Elektromobilität Gemeinden dabei, Energieeffizienz im Verkehr zu erhöhen, das Netto-null-Ziel 2050 zu erreichen und die Verkehrsbelastung für Menschen und Umwelt zu reduzieren. Die Gemeinde kann die Entwicklung einer flächendeckenden Ladeinfrastruktur gezielt steuern. Während private Investorinnen und Investoren den Aufbau der Ladestationen übernehmen, sorgt die Gemeinde für die notwendige Planung und Abstimmung der Standorte. Dadurch steigert die Gemeinde ihre Attraktivität und sorgt für eine gerechte Versorgung in allen Gemeindeteilen.

Kreuzlingen, eine Vorreiterin

Die Stadt Kreuzlingen (TG) hat bereits 2017 eine Elektromobilitätsstrategie für den öffentlichen Raum entwickelt und darin den Aufbau einer allgemein zugänglichen Ladeinfrastruktur priorisiert. In Zusammenarbeit mit den Stadtwerken Energie Kreuzlingen wurden vier öffentliche Ladepunkte errichtet. Die Stadt hat die Realisierung finanziert, die Stadtwerke sind für Betrieb und Wartung verantwortlich, die Abrechnung erfolgt über einen privaten Anbieter.

Passende Standorte bestimmen

Von 2019 bis 2023 erhöhten sich die jährliche Lademenge und die Anzahl Ladevorgänge stetig. «Gewisse Standorte sind jetzt schon sehr gut ausgelastet. Angesichts der sich beschleunigenden Entwicklung der Elektromobilität werden sie bereits in den nächsten Jahren voll ausgelastet sein und der Nachfrage nicht mehr genügen», erläutert Roman Schwarz, Energiebeauftragter Stadtverwaltung Kreuzlingen.

Um dem steigenden Ladebedarf gerecht zu werden, hat die Stadt in Zusammenarbeit mit einem Beratungsbüro ihre Elektromobilitätsstrategie aktualisiert und ein Ladekonzept erarbeitet. Dazu wurde mithilfe einer räumlich hochaufgelösten Modellierung in jedem Quartier der künftige Ladebedarf ermittelt und mit den verfügbaren Parkplätzen verglichen. Unter Berücksichtigung der bereits vorhandenen Ladeinfrastruktur wurden

anschliessend mehrere potenzielle Ladestandorte und deren bedarfsgerechte Dimensionierung festgelegt.

Abstimmung mit Bauvorhaben

«Bei der Suche nach geeigneten Standorten war es besonders wichtig, geplante Neubauprojekte und grossräumige Strassensanierungen zu berücksichtigen, die auch Einfluss auf die Parkplatzsituation haben», erklärt Roman Schwarz. «Das erarbeitete Ladekonzept ermöglicht es der Stadt nun, bei Bauvorhaben die Ladeinfrastruktur direkt mit einzuplanen. So können wir beträchtliche Kosten beim Erstellen der Basisinfrastruktur sparen.» Mit dem aktualisierten Konzept steigt Kreuzlingen nun in die Projektierung und Umsetzung eines bedarfsgerechten Angebots an Ladestandorten ein. Damit ermöglicht die Stadt auch Personen, die keine Lademöglichkeit zu Hause haben, den Zugang zur Elektromobilität.

Neuer Leitfaden hilft Gemeinden

Der neue webbasierte Leitfaden «Laden in Gemeinden» von LadenPunkt, einem Programm des Bundesamtes für Energie, zeigt mit praktischen Anleitungen, Infografiken und konkreten Beispielen auf, wie Gemeinden den bedarfsgerechten Ausbau der Ladeinfrastruktur vorantreiben können. Verantwortliche und Fachpersonen der Verwaltung erfahren darin, wie sie ihre Planung, Umsetzung und Finanzierung effektiv gestalten können – unabhängig davon, ob sie bereits erste Schritte unternommen haben oder sich noch fragen, ob und wo sie Ladestationen benötigen.

Der Leitfaden «Laden in Gemeinden» bietet den Gemeinden Schritt für Schritt wertvolle Hilfestellungen bei der Erarbeitung einer politisch breit abgestützten Strategie, erläutert verschiedene Handlungsoptionen und gibt Tipps für die Umsetzung. Gemeinden entscheiden dabei selbst, an welchem Punkt im Prozess sie ansetzen wollen, je nach verfügbaren Ressourcen und bereits bestehenden Vorarbeiten. Besonders für kleine Gemeinden ist es nicht immer nötig, alle beschriebenen Schritte im Detail zu durchlaufen. Neben dem Beispiel Kreuzlingen veranschaulicht der Leitfaden anhand von drei weiteren Beispielen, wie der Ausbau der Ladeinfrastruktur erfolgreich angegangen werden kann.



Zum Leitfaden «Laden in Gemeinden» von LadenPunkt

Infrastructure de recharge, Kreuzlingen montre l'exemple

FR • Pionnière en matière d'infrastructure de recharge accessible au public, Kreuzlingen (TG) étend son offre afin de proposer à sa population des possibilités de recharge adaptées à leurs besoins, à des tarifs intéressants.

Les communes peuvent notamment promouvoir activement le développement de l'infrastructure de recharge, créer des conditions-cadres favorables ou mettre en place des mesures incitatives. Kreuzlingen (TG) est en pleine démarche et a réalisé une étude de faisabilité qui montre où des points de recharge seront nécessaires, quel dimensionnement viser et quels coûts prévoir. Grâce au nouveau guide en ligne «Recharge dans les communes» de RechargeAuPoint, un programme de l'Office fédéral de l'énergie, les administrations apprennent comment organiser efficacement l'ensemble de ce processus, qu'elles aient déjà commencé ou qu'elles se demandent encore si et où des bornes de recharge sont nécessaires.

• Vers le guide en ligne «Recharge dans les communes»:



• Rencontres professionnelles en ligne

Profitez des rencontres professionnelles en ligne de RechargeAuPoint pour tout savoir sur la «Recharge dans les communes» et échanger avec des experts. La prochaine rencontre gratuite aura lieu le 12 juin.



Infrastruttura di ricarica: l'esempio di Kreuzlingen

IT • Il Comune di Kreuzlingen (TG), pioniere dell'infrastruttura di ricarica accessibile al pubblico, amplia l'offerta alla popolazione di possibilità di ricarica adatte alle esigenze e a prezzi vantaggiosi.

I comuni possono in particolare promuovere attivamente lo sviluppo dell'infrastruttura di ricarica, creare condizioni quadro favorevoli o introdurre incentivi. Kreuzlingen sta lavorando a pieno ritmo: ha svolto uno studio di fattibilità che evidenzia dove serviranno punti di ricarica, a quale dimensionamento mirare e quali costi prevedere. Grazie alla nuova guida online «Ricarica nei Comuni» di RicaricaPunto, un programma dell'Ufficio federale dell'energia, le amministrazioni imparano come organizzare in modo efficiente l'intero processo, a prescindere dal fatto di averlo già avviato o di stare ancora valutando se e dove servano delle stazioni di ricarica.

• Alla guida online «Ricarica nei Comuni»:



• Seminari professionali online

Approfittate dei seminari professionali online di RicaricaPunto per scoprire tutto sulla «Ricarica nei Comuni» e scambiare opinioni con gli esperti:





EnergieSchweiz
für Gemeinden

Projekt-
förderung

SuisseEnergie
pour les communes

Programme
de soutien

SvizzeraEnergia
per i comuni

Promozione
progetti

Jetzt bewerben

**Fördergelder für Energie- und
Klimaprojekte von Gemeinden**

À noter dès maintenant

**Subventions pour des projets
communaux liés à l'énergie
et au climat**

Prendete nota ora

**Finanziamenti per progetti
comunali in materia
di energia e clima**



**Eingabe /
Inscription / Iscrizione**

**01.03. –
30.06.2025**

scan me



www.local-energy.swiss / Hotline 0848 444 444

Ein Programm von
Un programme de
Un programma di



energieschweiz
suisseénergie
svizzeraenergia



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Energie BFE
Office fédéral de l'énergie OFEN
Ufficio federale dell'energia UFE

Die Jagd auf Abfälle

Der Frühling kommt, der Schnee schmilzt, die ersten Blumen fangen an zu blühen... und die Abfälle, die während der Wintermonate achtlos in die Natur geworfen wurden, tauchen auf. So sieht es jedenfalls in der Tourismusregion im Waadtländer Jura aus, sobald die kalte Jahreszeit zu Ende geht.

Aber wie in vielen anderen Gemeinden auch, lässt man in der Gemeinde Bullet den Abfall nicht gern in der wunderschönen Natur liegen. Also machen sich die Einwohnerinnen und Einwohner auf zur Jagd auf die Abfälle, sobald es das Wetter zulässt. Ein Paar Handschuhe, ein Abfallsack und Motivation: Das ist alles, was es für einen guten Frühlingsputz braucht.

Seit mehreren Jahren organisiert die Gemeinde jeweils Anfang April den Anlass «Coup de balai» («Einmal durchfegen»). Die traditionelle Abfallsammelaktion vereint jedes Jahr rund 40 Personen, die sich auf das ganze Gemeindegebiet verteilen. Ist die vormittägliche Aktion beendet, offeriert die Gemeinde den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein Mittagessen.

Während dieser Sammelaktion wird so einiges gefunden. Manchmal ein Kochtopf, oft Zigarettenstummel, Flaschen, Dosen und Papierfetzchen, die aus Jackentaschen weggefliegen sind. Mit viel Glück finden sich auch schöne Morcheln am Wegrand! Aber der Anlass hat nicht nur zum Ziel, dass man – bei manchmal eher schlechtem Wetter – auf der Suche nach Abfällen durch die Gemeinde marschiert. Er ist auch ein Tag der Begegnung, der Geselligkeit und des Austausches und häufig die Gelegenheit, neue Einwohnerinnen und Einwohner kennenzulernen.

La chasse aux déchets

Le printemps arrive, la neige fond, les premières fleurs commencent à pousser... et les déchets jetés dans la nature durant l'hiver font leur apparition. Tel est le cycle qui s'enclenche dans la région touristique du Balcon du Jura vaudois à la sortie de la saison froide.

Mais dans la commune de Bullet, comme dans de nombreuses autres communes, on n'aime pas laisser ces déchets déposés dans le cadre magnifique que la nature nous offre. Alors on part à la chasse dès que le météo est propice. Une paire de gants, un sac poubelle et de la motivation. C'est tout ce qu'il faut pour un bon nettoyage de printemps. Depuis plusieurs années, la municipalité organise l'évènement «Coup de balai» vers le début du mois d'avril. La traditionnelle opération de ramassage des déchets réunit chaque année une quarantaine de personnes qui se répartissent sur l'ensemble du territoire communal. Une fois la matinée terminée, un repas préparé par la municipalité est offert aux participantes et participants.

On trouve de tout lors du «Coup de balai». Parfois une casserole, souvent des mégots, des bouteilles, des canettes, et des petits papiers qui se sont envolés de la poche des gens. Pour celles et ceux qui ont le plus de chance, on peut aussi trouver de belles morilles en chemin! Mais l'évènement n'a pas seulement pour but d'aller marcher, parfois à la recherche des déchets laissés par d'autres. C'est une véritable journée de rencontre, de convivialité et d'échange, et l'occasion de faire connaissance avec les nouveaux habitants et habitantes.

A caccia di rifiuti

Arriva la primavera, la neve si scioglie, i primi fiori iniziano a spuntare... e spuntano anche i rifiuti gettati nella natura durante l'inverno. È il ciclo che inizia nella regione turistica del Balcon du Jura vaudois quando volge al termine la stagione fredda.

Ma nel Comune di Bullet, così come in tanti altri comuni, non piace lasciare questi rifiuti depositati nel magnifico scenario offerto dalla natura. Così, non appena il tempo lo permette, si parte alla caccia. Armati di un paio di guanti, un sacco della spazzatura e un pizzico di motivazione. È tutto quel che serve per le pulizie di primavera in piena regola.

Da diversi anni l'amministrazione comunale organizza l'evento «Pulizie di primavera» all'inizio del mese di aprile. Ogni anno, circa quaranta persone partecipano a questa tradizionale operazione di raccolta dei rifiuti e setacciano tutto il territorio comunale. Al termine della mattinata, alle partecipanti e ai partecipanti viene offerto un pranzo preparato dall'amministrazione comunale.

All'evento «Pulizie di primavera» si trova un po' di tutto. Talvolta una pentola, spesso mozziconi di sigaretta, bottiglie, lattine e pezzettini di carta volati via dalle tasche della gente. I più fortunati possono anche trovare qualche bella spugnola lungo il percorso! Ma l'evento non consiste solo nel fare una passeggiata, a volte con un tempo non proprio clemente, alla ricerca dei rifiuti lasciati da altri. È una giornata d'incontro, di convivialità e di scambio e spesso l'occasione per conoscere i nuovi arrivati nel comune.



Maude Schreyer,
Syndique de Bullet (VD)



Homepage der Gemeinde Bullet • Site web de la commune de Bullet • Homepage del comune di Bullet

Hilfe für unsere Bergbevölkerung schafft neue Perspektiven



Die Schweizer Patenschaft für Berggemeinden fördert die Solidarität mit der Schweizer Bergbevölkerung und mindert das Gefälle zwischen wohlhabenden und wirtschaftlich benachteiligten Regionen. Mit projektbezogener Hilfe an unterstützungswürdige Gemeinden, Korporationen usw. hilft sie, dass unsere Bergregionen bewohnbar bleiben und aktiv bewirtschaftet und gepflegt werden. Die Spenden werden ohne Spesenabzug den Begünstigten weitergereicht.

Unsere Bergbevölkerung verdient unsere volle Anerkennung und unsere Solidarität. Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

PATENSCHAFT BERGGEMEINDEN

Asylstrasse 74
8032 Zürich
Telefon

berggemeinden.ch
info@patenschaft.ch
044 382 30 80

Postkonto 80-16445-0
IBAN CH51 0900 0000 8001 6445 0



Werner Luginbühl, Präsident



HPGASSERAG

DACHFENSTER MEMBRANBAU ZIMMEREI

HP Gasser AG
Industriestrasse 45
6078 Lungern

+41 (0)41 666 25 35
info@hpgasser.ch
www.hpgasser.ch



DENIOS

UMWELTSCHUTZ & SICHERHEIT



SCHLIESSEN SIE DAS RISIKO EIN

www.denios.ch/lithium

IHR EXPELTE FÜR DEN SICHEREN UMGANG MIT LITHIUM-BATTERIEN – LAGERN | LADEN | TRANSPORTIEREN | TESTEN

Arbeitsbühnen



SKYWORKER®
Arbeitsbühnen-Vermietung



mietservice schweizweit 0800 813 813
Basel - Bern - Luzern - Züroch - Winterthuer - Mittelland

Nachhaltigkeit

NACHHALTIGKEITSAUSWEIS?
Einfach und zeitsparend,
klar und auf die Schweiz zugeschnitten,
preiswert und doch sicher.
Kompatibel mit IVÖB.
Info & Doku jetzt auf esg2go.org/rfp

esg ²/_{go}
rating & reporting standard

Eventaustattung

Schöni Festbankgarnituren
PartyWare Faltzelte



Schöni PartyWare AG
8617 Mönchaltorf • 044 984 44 05
info@partyware.ch • www.zeltshop.ch

Arbeitsschutzprodukte



Thomi + Co AG
Rütschelenstrasse 1
Postfach 18
4932 Lotzwil

Telefon 062 919 83 83
Telefax 062 919 83 60
Internet <http://www.thomi.com>
E-Mail info@thomi.com

Ihr Partner für den Schutz von Kopf bis Fuss.

Spielplatzgeräte



Individuelle Spielwelten
Pausenplatz Konzepte
Sicherheitsberatung

bimbo 
HINNEN Spielplatzgeräte AG - 041 672 91 11 - bimbo.ch

Schwimmbadplanung



beck
schwimmbadbau
ihr planer.

Beck Schwimmbadbau AG
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

Telefon +41 (0)52 224 00 88
mail@beck-schwimmbadbau.ch
www.beck-schwimmbadbau.ch

Informatik



**HÜRLIMANN
INFORMATIK**

www.hi-ag.ch | 056 648 24 48

Anzeige



Natürliche Spielwelten
bimbo nature Spiel Landschaften sind einzigartig. Die individuelle Planung und fachmännische Realisierung dieses Schweizer Produktes überzeugt Kinder wie Erwachsene. Kontaktieren Sie uns.

HINNEN Spielplatzgeräte AG
T 041 672 91 11 - bimbo.ch

bimbo
macht spass 

26.5.2025 • Forum Nachhaltige Entwicklung

Das Forum Nachhaltige Entwicklung richtet den Blick auf Herausforderungen und Lösungsansätze im Bereich Abfallbewirtschaftung, -vermeidung und Recycling auf lokaler Ebene. • Eventfabrik Bern. www.are.admin.ch

6.6.2025 • GV des Schweizerischen Gemeindeverbands

Im Zentrum der Generalversammlung steht das 25-jährige Jubiläum des Gemeindeartikels in der Bundesverfassung und die Stellung der Gemeinden im Bundesstaat. • Vernier (GE), www.chgemeinden.ch

11.6.2025 • Tagung Gemeindekommunikation

Die zweite MAZ-Kommunikationstagung für Gemeinden zeigt Best Practice für die Gemeindekommunikation. Diesmal zu den Themen KI in der Verwaltung, Medienarbeit, Auftrittskompetenz und Best Practice auf Social Media. • Luzern, www.maz.ch

18.8.2025 • Weiterbildung Greenkeeper

Die Weiterbildung im Kompetenzzentrum Greenkeeping vermittelt an 19 Kurs- tagen ein breites Fachwissen und macht Mitarbeitende von Gemeinden zu Sport- rasenspezialisten. • Pfäffikon ZH, www.bzgz.ch

26.5.2025 • Forum du Développement Durable

Ce forum constitue un lieu privilégié d'échanges et de réflexion sur les enjeux actuels du développement durable. Il s'adresse particulièrement aux représentants des cantons, des villes et des communes impliquées dans la mise en œuvre de l'Agenda 2030 pour le développement durable. Le prochain forum se concentrera sur les défis concrets et les solutions innovantes liées à la gestion, la prévention et le recyclage des déchets au niveau local. • Eventfabrik, Berne, www.are.admin.ch

6.6.2025 • Assemblée générale de l'Association des Communes Suisses

En 2025, la nouvelle Constitution fédérale fêtera son quart de siècle. Dans son article 50, elle précise pour la première fois la place des communes, des villes, des agglomérations et des régions de montagne. Depuis, la Confédération a l'obligation de respecter l'autonomie des communes et de tenir compte dans son activité de la situation particulière du troisième échelon étatique. Qu'en est-il de l'article sur les communes aujourd'hui? Nous en débattons lors de notre Assemblée générale, le vendredi 6 juin 2025. • Vernier (GE), www.chgemeinden.ch

6.5.2025 • Conferenza sugli appalti pubblici sostenibili

La quinta edizione della conferenza sugli appalti pubblici sostenibili, organizzata dalla CA e dalla KBOB in collaborazione con l'ACS, l'UCS, l'ASIC e il DCPA, si terrà il 6 maggio 2025 presso il centro Congressi di Bienne. La conferenza si concentrerà sulla domanda «Cosa ci riserva il futuro? Le sfide per i committenti pubblici». Il programma del mattino viene trasmesso online. La partecipazione è gratuita. La conferenza si terrà in due lingue (tedesco e francese). • Bienne (BE), www.bkb.admin.ch

6.6.2025 • Assemblea generale dell'Associazione dei Comuni Svizzeri

Il 2025 segna un quarto di secolo dall'entrata in vigore della nuova Costituzione federale. Nell'articolo 50, per la prima volta si precisa la posizione dei comuni. Da allora, la Confederazione è obbligata a rispettare l'autonomia dei comuni e a tenere conto della situazione particolare del livello comunale nell'ambito del suo agire. Qual è la situazione attuale dell'«articolo sui comuni» nella Costituzione federale? Ne discuteremo venerdì 6 giugno 2025 in occasione della nostra Assemblea generale a Vernier (GE). • Vernier (GE), www.chgemeinden.ch



Konditionen für Agendaeinträge • Conditions pour les inscriptions à l'agenda • Condizioni per l'iscrizione all'agenda

Dein Schweizerischer Gemeindeverband, Deine Stimme!

Welche Themen interessieren dich? Liest du lieber das Print-Magazin oder den Online-Newsletter? Lass es uns wissen – damit der Schweizerische Gemeindeverband künftig so kommunizieren kann, wie es dir entspricht. Mach mit auf unserer interaktiven Plattform:



Ton Association des Communes Suisses, ta voix!

Quels sont les thèmes qui vous intéressent? Lisez-vous plutôt le magazine imprimé ou la newsletter en ligne? Dites-le-nous, afin que l'Association des Communes Suisses puisse à l'avenir communiquer d'une manière qui vous convienne. Participez via notre plateforme interactive:



Schweizerischer Gemeindeverband
Association des Communes Suisses
Associazione dei Comuni Svizzeri
Associazion da las Vischnancas Svizras

«Wir wollten die digitale Landsgemeinde»

Aesch (ZH) wächst schnell. Projekte sind zwar gewünscht, aber sie kosten, sind umstritten. Wie holt der Gemeinderat die Meinungen der breiten Bevölkerung ab? Noch lange vor einer Abstimmung. Gemeindepräsident André Guyer wagte einen neuen Weg – und gewann.



Bildquelle: Gemeinde Aesch (ZH)

Herr Guyer, was war Ihr Problem?
In Aesch dreht sich vieles um heissdiskutierte Themen: neue

Turnhalle, Umnutzung von Gebäuden, Begegnungszonen. Da geht es um viel Geld und die Planung auf Jahrzehnte hinaus.

Wir wollten frühzeitig möglichst breite Kreise der Stimmbevölkerung mobilisieren und einbeziehen – unbedingt mehr als die üblichen 100 Personen, die an Gemeindeversammlungen kommen. Da kam das Versprechen von BrainE4 gerade recht, einen «interaktiven Bevölkerungsdialog» zu ermöglichen.

An die Gemeindeversammlungen kommen weniger als 10% der Stimmbevölkerung. Wie sah das mit BrainE4 aus?

Der Online-Dialog war anonym. Wir gehen aber davon aus, dass wir mit 241 Teilnehmenden einen repräsentativen Anteil der Stimmbevölkerung von 1'050 ansprachen. Die Stimm- und Wahlbeteiligung in Aesch ist traditionell hoch.

«Wir und das Team von BrainE4 waren positiv überrascht über die aktive Teilnahme.»

Trotzdem waren wir, und auch das Team von BrainE4 positiv überrascht über die aktive Teilnahme. Ausserdem erreichten wir damit auch Menschen, die wir auf dem traditionellen Versammlungsweg nicht erreicht hätten. So waren über 60% der Teilnehmenden des Online-Dialogs nicht am Info-Abend im Gemeindesaal. Zudem lief die Befragung sehr strukturiert ab. Und nicht zuletzt: Es hat den Leuten eindeutig Spass gemacht.

Letztes Jahr hatte Aesch die 900-Jahr-Feier. Da führten Sie auch eine Art Landsgemeinde durch.

Wir wollten etwas probieren. Das kam gut an. Wir überlegten uns, wie wir diese angeregte Diskussion auch digitalisiert führen könnten. Und da passte BrainE4 perfekt: Diese Web-App gleicht einer «digitalen Landsgemeinde».

Sie haben auch andere digitale Lösungen im Einsatz. Wo sehen Sie die wesentlichen Unterschiede?

Es ist tatsächlich ein Dialog unter den Teilnehmenden. Ich habe das so noch nirgends gesehen: Die Möglichkeit, eigene Ideen einzubringen und diese gegeneinander abzuwägen.

«Wir erreichten so auch Menschen, die wir auf dem traditionellen Versammlungsweg nicht erreicht hätten.»

Wie schätzen Sie die Resultate ein?

Es gab keine grossen Überraschungen. Aber die Berichte der Befragung gaben uns robustere, verlässlichere Daten als es eine Gemeindeversammlung oder ein Info-Abend liefern könnten. Ausserdem kamen auch Stimmen zu Wort, welche sich sonst nicht lautstark äussern.



Fakten und Kontakt:

8904 Aesch (ZH):
1'700 Einwohnerinnen und Einwohner
1'050 Stimmberechtigte

Online-Dialog:

5 offene Fragen
241 Teilnehmende
275 Meinungen und Ideen
23'359 Interaktionen

Gemeindepräsident:

André Guyer
Tel: 079 473 57 74
Mail: andre.guyer@aescht-zh.ch

«Die Berichte der Befragung gaben uns robustere, verlässlichere Daten.»

Was ist das Besondere an dieser «Digitalen Landsgemeinde»?

Wir stellten offene Fragen zu konkreten Projekten. Z. B.: «Wo siehst du die grössten Chancen bezüglich der vorgestellten Vorhaben?» Die Leute konnten auf der Plattform eigene Antworten eingeben und die Meinungen der anderen bewerten.

Sie haben von «robusteren» Daten gesprochen. Das ist Ihnen als ausgebildetem Mathematiker wichtig.

Ja. Wir haben eine robustere Basis als zuvor – die demokratischen Prozesse bleiben sich aber gleich: Planung, Vorschläge, Abstimmungen. Wenn aber ein signifikanter Anteil der Stimmberechtigten intensiv an einem Dialog teilnimmt, dann dürfen wir dem Resultat Glauben schenken.

Wem würden Sie BrainE4 empfehlen?

Wer ehrlich daran interessiert ist, zu einer Fragestellung die Variabilität der Meinungen und Ideen abzuholen, liegt mit BrainE4 richtig. Wenn es darum geht, eine eigene Meinung zu propagieren ist es nicht das richtige Werkzeug. Im öffentlichen Bereich sehe ich Einsatzmöglichkeiten eigentlich sowohl auf kommunaler als auch auf kantonaler Ebene. Aber ich sehe den Nutzen auch im kommerziellen Bereich.

Ihr Fazit?

Es war eine sehr positive Sache, Und eine sehr gute Grundlage für weitere Entscheide.

BrainE4

Interview: thk.